

УКРАЇНА У ВІДГУКАХ ЗАРУБІЖНОЇ ПРЕСИ

(Інформаційно-бібліографічний бюлетень)

Випуск 6
(листопад)

Київ 2011

УКРАЇНА У ВІДГУКАХ ЗАРУБІЖНОЇ ПРЕСИ
Інформаційно-бібліографічний бюлетень

Головний редактор

О. С. Онищенко, академік НАН України

Редакційна колегія

В. М. Удовик (заступник головного редактора),
О. П. Бодак, Л. М. Галаган

Реферативні та бібліографічні матеріали підготували

О. П. Бодак, О. І. Макарова, С. М. Польовик, Р. Є. Попов,
Т. І. Третьак, А. Г. Федорчук

Заснований у 2011 році
Виходить раз на місяць

Адреса редакції:

НБУВ, пр-т 40-річчя Жовтня, 3, Київ, 03039, Україна
Тел. (044) 525-54-70
E-mail: frp@nbuv.org.ua

Передрук – тільки з дозволу редакції

ЗМІСТ

ПЕРЕДМОВА	4
ІНСТИТУТ ПРЕЗИДЕНТСТВА	5
ВЕРХОВНА РАДА	5
ВИБОРЧЕ ЗАКОНОДАВСТВО	6
ПОЛІТИЧНА ЕЛІТА	7
ПОЛІТИЧНА БОРОТЬБА	7
ПОЛІТИЧНІ АКЦІЇ	15
УПРАВЛІННЯ ТА КАДРИ	20
НАЦІОНАЛЬНА ПОЛІТИКА	21
МІЖНАРОДНА ПОЛІТИКА:	21
ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СОЮЗ	30
НАТО	35
УКРАЇНСЬКО-РОСІЙСЬКІ ВІДНОСИНИ	36
МІЖНАРОДНЕ ЕКОНОМІЧНЕ СПІВРОБІТНИЦТВО	38
МИТНА ПОЛІТИКА	42
ВІЗОВИЙ РЕЖИМ	42
ПРИКОРДОННИЙ РЕЖИМ	43
УКРАЇНСЬКА ДІАСПОРА	43
РЕФОРМИ	44
ФІНАНСОВА ПОЛІТИКА	45
ЕКОНОМІКА	50
ПРИВАТИЗАЦІЯ	53
СІЛЬСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО	53
ПРОБЛЕМИ ГАЗОПОСТАЧАННЯ	54
ПРОБЛЕМИ ЧАЕС	64
НАЦІОНАЛЬНА БЕЗПЕКА	64
БОРОТЬБА З КОРУПЦІЄЮ ТА ЗЛОЧИННІСТЮ	66
ОХОРОНА ЗДОРОВ'Я	68
СОЦІАЛЬНА ПОЛІТИКА	69
СУСПІЛЬСТВО	70
ЕКОЛОГІЧНІ ПРОБЛЕМИ	71
ІСТОРІЯ	72
КУЛЬТУРА ТА НАУКА	72
ЗАСОБИ МАСОВОЇ ІНФОРМАЦІЇ	78
ЄВРО-2012	79
СПОРТ	82
ТУРИЗМ	83
ДОБРОЧИННІ АКЦІЇ	83
ІМІДЖ КРАЇНИ	84
НАДЗВИЧАЙНІ ПОДІЇ	85
ІНФОРМАЦІЯ	85
ПЕРЕЛІК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ	86

ПЕРЕДМОВА

Фонд Президентів України продовжує публікувати інформаційно-бібліографічний бюлетень „Україна у відгуках зарубіжної преси”, в якому подає оперативну інформацію про Україну, опубліковану на сторінках зарубіжних ЗМІ.

У наступному випуску серії подані матеріали ЗМІ країн світу, опубліковані у листопаді 2011 р., в яких висвітлюються події та подається аналіз процесів, що відбуваються в Україні, зокрема, діяльність органів законодавчої, виконавчої та судової влади, місцевого самоврядування, актуальні питання міжнародного співробітництва та суспільно-політичного життя, економічний стан та правові відносини, події в соціальній сфері та проблеми науки і культури. Публікації зібрані з електронних ресурсів 88 зарубіжних періодичних видань країн СНД, Європи, Азії та Америки.

Матеріал у бюлетені представлений за тематичними рубриками, а в межах рубрик – за хронологією. До всіх публікацій подано анотацію українською мовою. Бібліографічні записи подаються мовою оригіналу зі збереженням особливостей бібліографічного опису. Заголовки публікацій, окрім публікацій російською мовою, подані з перекладом українською мовою. У кінці бюлетеня представлено перелік використаних джерел з короткими відомостями про кожне видання.

З повнотекстовими версіями публікацій, представленими в електронних базах даних, усі бажаючі та зацікавлені можуть ознайомитися в читальному залі Фонду Президентів України у Національній бібліотеці України імені В.І. Вернадського.

Матеріали серії будуть корисними для науковців, політологів, соціологів, юристів та журналістів, які займаються вивченням та аналізом інституту президентства, питань функціонування різних гілок вищої влади, проблем внутрішньої та зовнішньої політики України, а також для співробітників відповідних державних служб у ході виконання ними безпосередніх функціональних повноважень, вирішення актуальних проблем та вдосконалення роботи державних структур і їхніх підрозділів.

ІНСТИТУТ ПРЕЗИДЕНТСТВА

З нагоди 68-ї річниці визволення Києва від фашистських загартників 4 листопада Президент України Віктор Янукович поклав вінки до могили Невідомого солдата у парку Вічної Слави і пам'ятника тричі Герою Радянського Союзу Івану Кожедубу.

Київ отмечає 68-ю годовщину освобождения от фашистских захватчиков // Российская газета. – М., 04.11.2011.

ВЕРХОВНА РАДА

Парламент України не включив у законопроект поправки, що виключають з Кримінального кодексу статтю про перевищення влади. Фракції опозиції пропонували внести в цей законопроект поправки, що стосуються декриміналізації ст. 365 (перевищення влади або службових повноважень), за якою засуджено экс-прем'єра Юлію Тимошенко. Однак ініціативу підтримали лише 147 з 438 присутніх депутатів.

Верховная Рада не декриминализовала статью Тимошенко // Известия. – М., 16.11.2011.

Верховна Рада України розглянула у другому читанні закон про „гуманізацію” кримінального законодавства в частині економічних та посадових злочинів. Проте всі пропозиції, які внесла опозиція, і які теоретично могли звільнити Юлію Тимошенко з в'язниці, парламентська більшість відхилила.

Дульман, Павел. Тимошенко не „декриминализовали” / П. Дульман // Российская газета. – М., 15.11.2011;

Верховная Рада не декриминализовала статью Тимошенко // Известия. – М., 15.11.2011.

Спікер українського парламенту Володимир Литвин заявив: „15 листопада, після виступів представників депутатських фракцій і груп, буде розглянуте питання про включення низки законопроектів до порядку денного, і після цього буде винесений на розгляд у другому читанні проект закону про гуманізацію покарань за економічні правопорушення”.

Co Rada Najwyższa zrobi dla Tymoszenko? = [Що Верховна Рада зробить для Тимошенко?] // Rzeczpospolita. – Warsaw, 14.11.2011;

БЮТ добился рассмотрения в Раде закона о смягчении наказания Тимошенко // Российская газета. – М., 14.11.2011.

Український парламент відклав розгляд змін до кримінального законодавства, які можуть допомогти у звільненні колишнього прем'єр-міністра Юлії Тимошенко.

Parlament odložyl rozpatrzenie zmian, które mogą pomóc Tymoszenko = [Парламент відклав розгляд змін, які можуть допомогти Тимошенко] // Rzeczpospolita. – Warsaw, 04.11.2011.

ВИБОРЧЕ ЗАКОНОДАВСТВО

Верховна Рада України прийняла новий закон про парламентські вибори, який здатний принципово змінити політичні розстановки. Експерти стверджують, що мова йде про концентрацію влади в руках правлячої сили – Партії регіонів. Опозиція проголосувала в унісон з більшістю. Вибори в Україні заплановані на останню неділю жовтня 2012 р.

Ивженко, Татьяна. Передел Верховной Рады : Оппозиция поддержала удобный для власти закон, возможно, ради свободы Тимошенко / Т. Ивженко // Независимая газета. – М., 21.11.2011.

Парламент України з ініціативи Президента Віктора Януковича змінив закон про вибори до Верховної Ради, замінивши пропорційну систему змішаною і заборонивши політичним силам об'єднуватися для подолання прохідного бар'єру, який підвищено до 5 % з 3 %. Мінімальна явка і графа „проти всіх” скасовані, відкликати депутата і навіть кандидата більше не можна.

Стешенко, Анна. Украина: спектакль окончен / А. Стешенко // РОСБАЛТ. – С.Пб., 18.11.2011;

Янукович усложнил оппозиции путь в парламент / Reuters // Ведомости. – М., 18.11.2011.

Верховна Рада України прийняла нове виборче законодавство і, таким чином, дала старт парламентській виборчій кампанії. Законопроект пропонувався правлячою більшістю, тому кілька місяців викликав гострі, хоча здебільшого й закулісні, інтриги в політичному проширку України і навіть за кордоном.

Дульман, Павел. Украина меняет систему парламентских выборов / П. Дульман // Российская газета. – М., 18.11.2011.

ПОЛІТИЧНА ЕЛІТА

Прем'єр-міністр України Микола Азаров – прямолінійна і чесна людина, вважає знаменитий американський телеведучий Ларрі Кінг.

Премьер-министр Украины мог бы стать успешным политиком в США – Ларри Кинг // Жэньминь жибао. – Пекин, 29.11.2011.

ПОЛІТИЧНА БОРОТЬБА

Загибель шахтаря-інваліда в Донецьку стала першою політичною смертю в Україні після справи Гонгадзе. Тепер уже неважливо, що саме стало причиною трагедії – перший камінь у новий пантеон „мучеників режиму” закладений. Можна з упевненістю констатувати, що 2012 рік для офіційного Києва починається в стані цугцвангу – коли кожен наступний хід веде лише до погіршення ситуації.

Плотников, Глеб. Украина: первая кровь / Г. Плотников // РОСБАЛТ. – С.Пб., 30.11.2011.

Дочка та прихильники колишнього прем'єр-міністра України Юлії Тимошенко повідомили, що в її камері дуже низька температура, на її шкірі залишаються синці і плями, і вони побоюються, що вона може заразитися туберкульозом.

Timoshenko es sometida a tratamiento médico en enfermería de la cárcel = [Тимошенко лікують у тюремній лікарні] // El Universal. – Caracas, 29.11.2011.

Сьогодні з місією в Україну прибув Президент Польщі Броніслав Коморовський. Він закликав Президента України Віктора Януковича зробити жест у бік лідера опозиції Юлії Тимошенко, чие здоров'я, за повідомленнями, швидко погіршується. Янукович запевнив, що Тимошенко матиме умови відповідно до європейських стандартів, зокрема, лікування, медичне обстеження та умови перебування у в'язниці.

Lorenz, Wojciech. Prezydent z misją na Ukrainie = [Президент з місією в Україні] / W. Lorenz, T. Serwetnyk // Rzeczpospolita. – Warsaw, 28.11.2011.

Генеральна прокуратура України має незаперечні дока-

зи того, що замовне вбивство в 1996 р. народного депутата і відомого підприємця Євгена Щербаня було оплачене фірмами, які належали экс-прем'єру Юлії Тимошенко, заявив перший заступник глави Генпрокуратури Ренат Кузьмін.

Фирмы Тимошенко оплатили заказное убийство – Генпрокуратура Украины // *Жэньминь жибао*. – Пекин, 27.11.2011;

Генпрокуратура Украины: фирмы Тимошенко оплатили заказное убийство / РИА Новости // *Ведомости*. – М., 26.11.2011.

Екс-прем'єр України Юлія Тимошенко пройшла медичне обстеження в одній з київських клінік. Про це повідомив міністр охорони здоров'я України Олександр Аніщенко. У Державній пенітенціарній службі, куди були відправлені результати обстеження, заявили, що в організмі Тимошенко не виявили ніяких патологічних змін, які могли б загрожувати її життю.

У Ю. Тимошенко не выявлено патологических изменений, которые угрожают жизни – пенитенциарная служба // *Жэньминь жибао*. – Пекин, 24.11.2011;

Тимошенко признали нормальной // *Советская Белоруссия*. – Минск, 24.11.2011. – № 224;

Ukraine's Tymoshenko back in jail after check-up = [Тимошенко повернулася у в'язницю після медичного обстеження] // *Arab News*. – Jeddah, 23.11.2011;

Медики: здоровью Тимошенко ничто не угрожает // *Известия*. – М., 23.11.2011.

Лідер української опозиції Юлія Тимошенко, яка відбуває покарання у в'язниці, не страждає від серйозного захворювання, готова давати інтерв'ю і буде залишатися під вартою, про це повідомили чиновники після медичного обстеження.

Timochenko reste en détention = [Тимошенко залишається під вартою] // *Le Figaro*. – Paris, 23.11.2011.

Станом здоров'я Юлії Тимошенко перейнялася навіть уповноважений Верховної Ради з прав людини Ніна Карпачова. Омбудсмен у минулі вихідні несподівано відвідала Лук'янівське СІЗО і жахнулася: экс-прем'єр не в змозі самотійно піднятися з ліжка, схудла на 5–7 кг, і при цьому її допитують слідчі.

Портнов, Олег. Огромные синяки у Тимошенко появились из-за „лукьяновской диеты“? / О. Портнов // Комсомольская правда. – М., 23.11.2011.

Президент України Віктор Янукович пообіцяв, що 22 або 23 листопада колишній прем'єр-міністр Юлія Тимошенко пройде медичне обстеження за межами слідчого ізолятора. Янукович пояснив, що таке рішення було ухвалене за підсумками консультацій з міністрами охорони здоров'я та внутрішніх справ, а також з генпрокурором України.

Янукович: Тимошенко обследуют врачи вне СИЗО в ближайшие дни // Ведомости. – М., 22.11.2011;

Янукович отпустил Тимошенко на обследование // Советская Белоруссия. – Минск, 22.11.2011;

Ukraine's Tymoshenko to leave jail for medical care = [Тимошенко залишить в'язницю для отримання медичної допомоги] / BBC. News Europe // The Wall Street Journal. – New York, 22.11.2011;

Янукович разрешил обследовать здоровье Тимошенко вне СИЗО // Российская газета. – М., 22.11.2011;

Presidente ucraniano concede asistencia médica a Timoshenko = [Президент України домігся медичної допомоги для Тимошенко] // El Universal. – Caracas, 22.11.2011.

Стан здоров'я Юлії Тимошенко, яка вже більше трьох місяців знаходиться в київському СИЗО в очікуванні рішення Апеляційного суду, знову став предметом жвавих обговорень в Україні. Адвокати экс-прем'єра заявляють, що слідчі органи продовжують допити Тимошенко за чотирма поновленими проти неї справами, незважаючи на очевидне погіршення її здоров'я.

Зубков, Кирилл. Для дочери Тимошенко больна, для следствия – здорова / К. Зубков // Известия. – М., 22.11.2011.

Державна пенітенціарна служба України спростувала інформацію про вкрай тяжкий стан здоров'я Юлії Тимошенко, назвавши її „викривленою і такою, що не відповідає дійсності”.

Данные о тяжелом состоянии Тимошенко опровергли // День за днем. – Таллинн, 22.11.2011;

Информация о беспомощности Тимошенко не подтвердилась // Российская газета. – М., 22.11.2011.

Колишній прем'єр-міністр України Юлія Тимошенко, яка перебуває в Лук'янівському СІЗО, знаходиться у вкрай важкому стані, заявила після відвідання засудженої уповноваженої з прав людини Ніна Карпачова. Керівництво партії „Батьківщина” звернулося до Міжнародного комітету Червоного Хреста, в Європейське бюро ВООЗ та в організацію „Лікарі без кордонів” з проханням втрутитися в ситуацію з утриманням экс-прем'єра під арештом.

Украинский омбудсмен рассказала о крайне тяжелом состоянии Тимошенко // Ведомости. – М., 21.11.2011;

Украинский омбудсмен нашла состояние Тимошенко крайне тяжелым // Известия. – 18.11.2011.

Занадто багато буревісників розвелось на теренах колишньої однієї шостої частини суші. Наприклад, в Україні лякають соціальним вибухом, який, якщо вірити опозиції, ось-ось впаде на голову влади, яка зневажає ідеали Майдану. І так уже котрий рік поспіль. „За останні 20 років я спостерігав щось схоже на „народний гнів” лише кілька разів – під час кольорових переворотів у південних республіках. „Помаранчеву революцію” в центрі Києва я до проявів гніву не відношу: ця дискотека була мирною”, – вважає автор.

Ядуха, Виктор. Надоели сказки о народном гневе / В. Ядуха // РОСБАЛТ. – С.Пб., 17.11.2011.

Юлія Тимошенко не вийде з в'язниці найближчим часом. Парламент України не підтримав декриміналізацію ст. 365 Кримінального кодексу („перевищення влади або службових повноважень”), за якою вона вже відбуває семирічний термін. До кінця року до суду може бути передано і нову „стару” справу проти экс-прем'єра, яка стосується корпорації „ЄЕСУ”.

Дульман, Павел. Тимошенко останется за решеткой / П. Дульман // Российская газета. – М., 16.11.2011;

Химшиашвили, П. Тимошенко не отпустят : Парламент Украины отклонил законопроект, позволявший освободить Юлию Тимошенко из тюрьмы / Полина Химшиашвили // Ведомости. – М., 16.11.2011. – № 216;

Рада не смогла освободить Тимошенко из тюрьмы / Reuters // Ведомости. – М., 15.11.2011;

Auyezov, Olzhas. Ukraine parliament rejects Tymoshenko reprieve
= [Український парламент відмовився випустити Тимошенко] /
O. Auyezov // *The West Australian*. – Perth, 15.11.2011.

Опозиції вдалося наполягти на розгляді законопроекту про гуманізацію покарань за економічні злочини. Розгляд питання у Верховній Раді застряг у з'ясуванні суті та обґрунтованості понад 200 поправок, які були внесені в законопроект. Тим часом депутати від Партії регіонів звернулися в Генпрокуратуру із запитом про нові звинувачення, висунуті проти Юлії Тимошенко. Директор Міжнародного інституту демократій Сергій Таран сказав „НГ”, що, судячи з розвитку ситуації, влада не збирається виконувати вимогу зовнішніх партнерів про звільнення экс-прем'єра.

Ивженко, Татьяна. Верховная Рада отказывается от советских законов : Смягчение наказаний за экономические преступления может облегчить участь Юлии Тимошенко / Т. Ивженко // Независимая газета. – М., 16.11.2011.

Начальник Головного слідчого управління Державної податкової служби Анатолій Яковинець повідомив, що податкова міліція України об'єднала в одне провадження чотири кримінальні справи проти экс-прем'єра Юлії Тимошенко, які були порушені на початку 2000-х років і стосуються фінансових махінацій та несплати податків під час перебування Тимошенко на посаді глави корпорації „Єдині енергетичні системи України”.

Уголовные дела против Тимошенко объединены в одно производство // Российская газета. – М., 14.11.2011;

Четыре уголовных дела Тимошенко объединены в одно // Известия. – М., 14.11.2011.

Головне слідче управління Державної податкової служби України 10 листопада висунуло звинувачення колишньому прем'єр-міністру Юлії Тимошенко у приховуванні прибутку в сумі понад 165 мільйонів доларів, розкраданні коштів бюджету та ухиленні від сплати податків на суму понад 5,8 мільйонів доларів. Ці звинувачення стосуються роботи Тимошенко на посаді президента корпорації „Єдині

енергетичні системи України” у 1996–1997 рр.

Юлія Тимошенко пред'явили новые обвинения // *The Belarus Today*. Белоруссия сегодня. – Минск, 14.11.2011;

Auyezov, Olzhas. Jailed Tymoshenko faces list of new charges = [Ув'язненій Тимошенко висунуто нові звинувачення] / О. Auyezov // *The Independent*. – London, 12.11.2011;

Райбман, Наталья. Тимошенко обвинили в сокрытии от налогообложения \$ 165 млн. и хищении \$ 5,8 млн. / Н. Райбман // *Ведомости*. – М., 11.11.2011;

Тимошенко пред'явили обвинение в сокрытии \$ 165 млн. выручки // *Известия*. – М., 11.11.2011;

Ukraine : nouvelle inculpation de Timochenko pour des délits financiers = [Україна: Тимошенко висунули нові звинувачення у фінансових злочинах] // *Le Parisien*. – Paris, 11.11.2011;

Юлія Тимошенко пред'явили новые обвинения // *Советская Белоруссия*. – Минск, 11.11.2011. – № 215;

Marson, James. Ukraine Sets New Tymoshenko Charges = [Україна висунула нові звинувачення проти Тимошенко] / J. Marson // *The Wall Street Journal*. – New York, 11.11.2011;

Rubinfeld, Samuel. High Tide: From India's Trial Of The Century To New Charges Against Tymoshenko : A roundup of corruption-related news from Dow Jones and other sources = [Велика хвиля: від суду століття в Індії до нових звинувачень проти Тимошенко: Огляд новин, пов'язаних з корупцією. Новини з „Dow Jones” та інших джерел] / S. Rubinfeld // *The Wall Street Journal*. – New York, 11.11.2011;

Юлія Тимошенко пред'явили новые обвинения // *День за днем*. – Таллінн, 11.11.2011;

Herszenhorn, David M. New Charges Against Ex-Leader of Ukraine = [Нові звинувачення проти колишнього Прем'єр-міністра України] / D. M. Herszenhorn // *International Herald Tribune*. – New York, 11.11.2011.

12 листопада буде рівно 100 днів, як Юлія Тимошенко перебуває в СІЗО. За цей час стан здоров'я Тимошенко погіршився. Екс-прем'єр-міністр України не може самостійно пересуватися. „Погіршення стану здоров'я пов'язане з умовами перебування в СІЗО”, – сказав захисник Тимошенко Сергій Власенко. Він уточнив при цьому, що у екс-прем'єра проблеми з хребтом.

Зорина, Катерина. Юлія Тимошенко с трудом передвигается по

камере / Е. Зорина // Комсомольская правда. – М., 11.11.2011;

Юлия Тимошенко не может самостоятельно передвигаться // Российская газета. – М., 10.11.2011;

Адвокат Тимошенко: Юлия Владимировна перестала самостоятельно ходить // День за днем. – Таллинн, 09.11.2011;

Żle ze zdrowiem Tymoszenko. Nie może chodzić = [Стан здоров'я Тимошенко погіршився. Вона не може ходити] // Rzeczpospolita. – Warsaw, 09.11.2011;

Тимошенко не может самостоятельно передвигаться из-за болезни // Известия. – М., 09.11.2011.

За словами представника медкомісії МОЗ України Олександра Бур'янова, здоров'я Юлії Тимошенко, яка перебуває в київському СІЗО, дозволяє їй брати участь у слідчих діях. За заявою ж захисту, Тимошенко не може самостійно пересуватися. Адвокати вважають незаконним проведення слідчих дій з підслідною в такому стані.

Минздрав Украины: Тимошенко может участвовать в следствии // Известия. – М., 11.11.2011.

Генеральна прокуратура України відмовилася порушувати кримінальну справу стосовно экс-президента країни Віктора Ющенка за неправдиві свідчення щодо „газової справи” Юлії Тимошенко. Про це повідомив лідер громадського об'єднання „Новий Київ” Зорян Шкіряк.

Генпрокуратура Украины отказалась заводить дело на Ющенко // Народная газета. – Минск, 10.11.2011.

Якщо Апеляційний суд України відмовить в оскарженні вироку Юлії Тимошенко, засудженої до семи років ув'язнення за перевищення службових повноважень під час перебування главою уряду України, Тимошенко опиниться в Харківській області, в Качанівській жіночій колонії № 54.

Соколовская, Янина. Тимошенко заставят носить платок / Я. Соколовская, М. Ципцюра // Известия. – М., 09.11.2011.

Податкова міліція України відновила розслідування чотирьох кримінальних справ проти экс-прем'єра Юлії Тимошенко, які стосуються несплати податків у другій половині

1990-х рр., коли вона керувала компанією „Єдині енергетичні системи України”, повідомив журналістам адвокат Тимошенко Сергій Власенко.

От редакции: Новые старые дела // Ведомости. – М., 08.11.2011. – № 210;

Химшиашвили, П. Бессрочно виноватая / Полина Химшиашвили // Ведомости. – М., 08.11.2011. – № 210;

На Украине возобновлено расследование четырех налоговых дел против Юлии Тимошенко // Ведомости. – М., 07.11.2011;

Tymoszenko pod lupą milicji podatkowej = [Тимошенко під мікроскопом податкової міліції] // Rzeczpospolita. – Warsaw, 07.11.2011.

У екс-прем'єра України Юлії Тимошенко загострилася хвороба хребта, повідомляє прес-служба пенітенціарної служби України.

Юлия Тимошенко не может ходить из-за проблем с поясницей / РИА Новости // Ведомости. – М., 07.11.2011.

Колишньому прем'єр-міністру України Юлії Тимошенко в СІЗО регулярно роблять масаж у зв'язку з тим, що вона має проблеми зі спиною, повідомляє „Інтерфакс” з посиланням на її адвоката Миколи Сірого. За словами Сірого, суддя дозволив провести „цілу низку медичних маніпуляцій зовнішнього характеру”, щоб поліпшити стан її здоров'я.

Reuters, BBC, российские СМИ // Новое время. – Ереван, 05.11.2011.

Соратники колишнього українського прем'єр-міністра Юлії Тимошенко опублікували звернення до громадськості, в якому вимагали відставки Президента Віктора Януковича і розпуску нинішнього парламенту. Блок Юлії Тимошенко наголошував, що протягом останніх двох років у два рази зросли ціни на продукти харчування та комунальні послуги, підвищено пенсійний вік та заморожено соціальні пільги ліквідаторам наслідків катастрофи на Чорнобильській АЕС та ветеранам війни в Афганістані.

Zwolennicy Tymoszenko wzywają do ustąpienia Janukowycza = [Соратники Тимошенко вимагають відставки Януковича] // Rzeczpospolita. – Warsaw, 04.11.2011.

За ґратами, але усміхнена та емоційна Юлія Тимошен-

ко, колишній прем'єр-міністр України та лідер опозиції, засуджена до семи років позбавлення волі за звинуваченням у зловживанні владою, привітала своїх прихильників через вікно своєї камери.

Timoshenko, desde la cárcel: „*Aguantad queridos, todo irá bien!*” = [Тимошенко із в'язниці: „Тримайтеся, любі, все буде добре!”] // *El Mundo*. – Madrid, 04.11.2011.

Лідери Росії, ЄС і США негативно відреагували на тюремне ув'язнення колишнього прем'єр-міністра України Юлії Тимошенко, вважаючи, що правових підстав для цього не було.

Babkin, Vladimir. *Yulia Tymoshenko verdict condemned by Russia, EU & US* = [Росія, ЄС та США засудили вирок Тимошенко] / V. Babkin // *The Telegraph*. – London, 01.11.2011.

ПОЛІТИЧНІ АКЦІЇ

Тисячі українців співали серенади лідеру опозиції Юлії Тимошенко поряд з її тюремною камерою під час спеціального концерту до дня її народження. Метою цього дійства було показати Заходу, що Тимошенко, як і раніше, має сильну підтримку народу.

Thousands rally for Ukraine's jailed ex-PM on birthday = [Тисячне ралі на честь дня народження ув'язненої Тимошенко] // *The West Australian*. – Perth, 28.11.2011.

Донецький окружний адміністративний суд заборонив проведення акції протесту ліквідаторів наслідків на Чорнобильській АЕС.

Донецкий суд запретил бессрочную акцию черныбыльцев // *Российская газета*. – М., 24.11.2011.

Президент Литви ще до свого візиту в Україну несподівано опинилася в центрі політичної боротьби країни. Її візит співпав з річницею „помаранчевої революції”, яку опозиції не дали відзначити через візит Далі Грібаускайте. Патріоти незалежної України та учасники акцій на „помаранчевому” Майдані закидали Президента Литви Далю Грібаускайте листами напередодні її візиту до Києва. Вийшов своєрідний флешмоб.

Жаркий прием Украины / Соб. Инф. // Литовский курьер. – Вильнюс, 24.11.2011;

Президента Литвы патриоты Украины „бомбардируют” электронными письмами // Литовский курьер. – Вильнюс, 21.11.2011.

День Свободи, заснований у 2005 р. указом Президента України Віктора Ющенка, раніше не збирав на Майдані Незалежності багато людей. Українці й сьогодні розчаровані підсумками подій осені 2004 р., але нинішня влада зробила все, щоб посилити протестні настрої і вивести людей на Майдан, відзначають експерти. Флешмоб найбільш активних киян обернувся низкою інцидентів з міліцією. Українська влада підстрахувалася: київські суди заборонили святкування Дня Свободи на Майдані Незалежності.

Ивженко, Татьяна. Янукович перестраховался : Парадоксально: власти боятся революций и сами их провоцируют / Т. Ивженко // Независимая газета. – М., 24.11.2011.

Кілька громадських організацій провели в Сімферополі мітинг, учасники якого висловили недовіру лідерам Меджлісу – Мустафі Джемільову і Рефату Чубарову. Ті у відповідь припустили, що в Криму активізувалася російська розвідка. Джемільов сказав, що, за його відомостями, сценарій передбачає „усунення Мустафи Джемільова до 2012 р. і введення замість нього до керівництва Меджлісу проросійськи налаштованих кримських татар”.

Ивженко, Татьяна. В Крыму готовятся к неспокойной зиме : Крымские татары обвиняют в дестабилизации обстановки на полуострове внешние силы / Т. Ивженко // Независимая газета. – М., 24.11.2011.

Група учасників ліквідації аварії на Чорнобильській АЕС, які голодують у Донецьку на знак протесту проти скорочення пільг, погрожує самоспаленням, якщо влада спробує знести їх наметове містечко.

Vieira, L. Veteranos de Chernobil querem imolar-se em Donetsk = [Ветерани ЧАЕС вирішили голодувати в Донецьку] / Luís Vieira // Correio da Manhã. – Lisboa, 23.11.2011;

Украинские демонстранты грозят самосожжением // Российская газета. – М., 23.11.2011.

Близько 50 прихильників екс-прем'єра встановили біля входу в СІЗО імпровізовану сцену, де встановили динаміки, з яких звучали українські пісні часів „помаранчевої революції”. Учасники акції організували мітинг на підтримку прем'єра в честь Дня Свободи (річниці з дня початку „помаранчевої революції”) і вимагали звільнення свого лідера.

Сторонники Тимошенко поддерживают ее песнями „оранжевой революции” // Российская газета. – М., 22.11.2011.

Група опозиційних депутатів Верховної Ради вирішила розібрати паркан навколо будівлі парламенту, „ліквідуючи паркан між владою та народом”.

Оппозиционный депутат распилил „болгаркой” забор у Верховной Рады // Российская газета. – М., 18.11.2011.

У Донецьку ліквідатори катастрофи на Чорнобильській АЕС почали безстрокове голодування, вимагаючи зустрічі з прем'єр-міністром України Миколою Азаровим і підвищення пенсій.

На Украине черныбыльцы начали голодовку после провала переговоров с властями о повышении пенсий // Советская Белоруссия. – Минск, 15.11.2011. – № 217.

Активістки жіночого руху „Femen” відсвяткували відставку прем'єр-міністра Італії Сільвіо Берлусконі біля Посольства Італії в Києві.

Украинки разделись в честь отставки Берлускони // День за днем. – Таллинн, 15.11.2011.

В Україні вже тиждень тривають так звані дні гніву – розрізнені акції протесту, учасники яких виступають із соціально-економічними вимогами на будь-який смак. Політологи впевнені, що сьогодні народне повстання неможливе. Масштабні масові виступи проти дій влади прогнозуються ближче до парламентських виборів.

Ивженко, Татьяна. Украинская революция переносится на весну : Выгоду от нынешних акций протеста могут получить силовики и команда Януковича / Т. Ивженко // Независимая газета. – М., 08.11.2011.

Українські феміністки, які завоювали популярність,

протестуючи оголеними, були затримані на шляху до площі Святого Петра в Римі. Три молоді жінки з організації „Femen” планували організувати протест під час молитви, яку читав Папа Римський Бенедикт XVI.

Szły półnagie na spotkanie z papieżem = [Вони йшли напівоголені для зустрічі з Папою Римським] // Rzeczpospolita. – Warsaw, 06.11.2011;

Украинские активистки из „Femen” добрались до Папы Римского // Известия. – М., 07.11.2011.

Ініційоване Президентом України Віктором Януковичем розширене урядове засідання за участю губернаторів та членів комітету економічних реформ почалося з різкої критики. У Януковича, судячи з його слів, накопичилося багато питань і претензій до окремих міністерств і уряду. Фоном важкої розмови стала триваюча другий день акція протесту афганців, чорнобильців та малих підприємців. На засіданні уряду Віктор Янукович сказав, що протестують не ті, кому погано, а інші – кому вже пішли назустріч, і хто отримує хороші виплати. І взагалі є інформація, що на органи влади готуються збройні напади. Президент пообіцяв розібратися, і звідки зброя, і в кого вона в руках. Нагадаємо, напередодні незадоволені соціальною політикою громадяни знесли металеву огорожу навколо Верховної Ради. До ранку паркан був відновлений, але учасники акції перемістилися до будівлі уряду, розташованої через дорогу від парламенту. Хоча напередодні представники влади запевнили, що до кінця року всі виплати соціально незахищеним верствам населення будуть продовжуватися, а в бюджеті-2012 пільги навіть збільшаться, протестуючі їм не повірили.

Янукович знает, кто готовит восстание : Разбор полетов в украинской власти идет на фоне социальных протестов населения // Независимая газета. – М., 03.11.2011.

У Києві учасники мітингу протесту знову вчинили спробу прорватися до Верховної Ради. Як повідомляє „Українська правда”, вони знову зламали металеву огорожу і відтіснили потрійні кордони „Беркута” до стін і входів у будівлю. Кореспондент видання оцінила кількість протестувальників приблизно в 3000 чоловік.

Райбман, Наталья. Здание Верховной Рады атаковали протестующие с тыквами / Н. Райбман // Ведомости. – М., 03.11.2011.

Біля українського парламенту зібралось близько тисячі чоловік, які вимагали розпуску Ради. Мітинг організував рух „Вперед!”. Активісти приїхали з різних регіонів країни, їх підтримали чорнобильці і ветерани-афганці.

Митингующие у Верховной Рады пришли к правительству и Администрации Президента // Известия. – М., 03.11.2011.

Активістки українського руху „Femen” влаштували акцію протесту біля паризької квартири Домініка Стросс-Кана. Заклик українських демонстранток був звернений до всіх французенок, які страждають від приниження з боку чоловіків. Наступним пунктом європейського турне київських феміністок повинен стати Рим, де вони будуть протестувати проти поведінки Сільвіо Берлусконі.

Франция: грудью против Стросс-Кана : Бывшему главе МВФ пришлось вызывать полицию // Независимая газета. – М., 02.11.2011;

Активистки „Femen” осадили дом Стросс-Кана в Париже // Известия. – М., 01.11.2011.

Українська опозиція заблокувала роботу Верховної Ради і зажадала, щоб першим питанням порядку денного стала декриміналізація статті Кримінального кодексу, за якою засудили Юлію Тимошенко. Тим часом під стінами парламенту зібралися афганці та чорнобильці, яким з 1 листопада скасували пільги. Хоча акції опозиції та протести громадських організацій співпали за часом, українські експерти зазначають, що їхні цілі принципово відрізняються. Акції протесту в Україні трапляються все частіше і ближче до виборів, і якщо ситуація не зміниться, можуть перетворитися на бунт з непередбачуваними наслідками.

Ивженко, Татьяна. Украину захлестнули протесты : Оппозиция требует досрочных выборов Верховной Рады / Т. Ивженко // Независимая газета. – М., 02.11.2011.

Президент України Віктор Янукович звинуватив опонентів влади у підготовці збройних нападів на державні ус-

танови та у прагненні підірвати економічну та політичну стабільність у країні.

Janukowycz: Przewalnicy wladz szykuja zbrojne ataki = [Янукович: опоненти влади готують збройні напади] // Rzeczpospolita. – Warsaw, 02.11.2011.

Приблизно 1,5 тисячі ліквідаторів наслідків катастрофи на Чорнобильській атомній електростанції штурмували парламент у Києві, вимагаючи відставки уряду, який планує відмінити всі соціальні пільги чорнобильцям.

Юрченко, Иван. Чернобыльцы пошли на штурм здания Верховной Рады Украины / И. Юрченко // Комсомольская правда. – М., 01.11.2011;

Weterani Czarnobyla szturmowali ukraiński parlament = [Ветерани Чорнобиля штурмували український парламент] // Rzeczpospolita. – Warsaw, 01.11.2011;

Garanich, Gleb. Veteranos de Chernobil tentam invadir parlamento = [Ветерани ЧАЕС намагаються прорватися у Парламент] / G. Garanich // Correio da Manhã. – Lisboa, 01.11.2011;

Protesters clash with police at Ukraine's parliament = [Зіткнення протестуючих з міліцією біля українського Парламенту] // The West Australian. – Perth, 01.11.2011.

УПРАВЛІННЯ ТА КАДРИ

Несподівану кадрову перестановку провів Президент України Віктор Янукович. Він поставив на чолі міліції Віталія Захарченка, який до того керував Державною податковою адміністрацією, а на його місце призначив колишнього заступника Захарченка Олександра Клименка. Екс-главу МВС України Анатолія Могильова Янукович затвердив на посаді нового прем'єр-міністра в Автономній Республіці Крим.

Ивженко, Татьяна. Янукович укрепил Крым силовиками : Украинский Президент провел неожиданную кадровую рокировку / Т. Ивженко // Независимая газета. – М., 09.11.2011;

Райбман, Наталья. Янукович отправил министра внутренних дел руководить правительством Крыма / Н. Райбман // Ведомости. – М., 07.11.2011.

Прем'єр-міністром Криму став колишній глава українського МВС Анатолій Могильов. Кандидатуру Могильова на пост прем'єр-міністра Криму підтримав парламент Кримської Авто-

номної Республіки. Президент України Віктор Янукович, пропонуючи його на цю посаду, стверджував, що „він буде ефективним господарем, який має досвід у виконанні складних завдань”.

Serwetnyk, Tatiana. Nowy premier na Krymie. Tatarzy boją się prowokacji = [Новий прем'єр-міністр Криму. Татари бояться провокацій] / T. Serwetnyk // Rzeczpospolita. – Warsaw, 09.11.2011;

Дульман, Павел. Власть над Крымом доверена экс-главе МВД / П. Дульман // Российская газета. – М., 08.11.2011.

НАЦІОНАЛЬНА ПОЛІТИКА

Держчиновники в Україні обов'язково повинні володіти російською мовою так само вільно, як і українською. Про це в інтерв'ю журналу „Зверни увагу” заявив міністр освіти і науки, молоді та спорту України Дмитро Табачник.

Украинских чиновников обязали говорить по-русски // День за днем. – Таллинн, 10.11.2011.

МІЖНАРОДНА ПОЛІТИКА:

Україна прагне до тривалих та взаємовигідних відносин з Індією в низці галузей, включаючи ядерну енергетику.

Dikshit, Sandeep. Ukraine for durable defence ties with India = [Україна за укріплення зв'язків з Індією] / S. Dikshit // The Hindu. – Chennai, 27.11.2011.

Американцями розгорнута широкомасштабна психологічна війна проти Ірану. Так, американська газета „The Washington Times” поінформувала про те, що на початку 1990-х років дві ядерні боєголовки були вкрадені в Казахстані і таємно переправлені до Ісламської Республіки Іран (ІРІ). У цей же час чотири 152-міліметрові тактичні ядерні боєприпаси потрапили в ІРІ з території України.

Евсеев, Владимир Валерьевич, кандидат технических наук, директор Центра общественно-политических исследований. Тысяча и одна сказка про иранскую бомбу из Вашингтона : Стратегия психологического устрашения Ирана становится все более опасной / В.В. Евсеев // Независимая газета. – М., 25.11.2011.

Україна оголосила про підтримку заявки Індії щодо пос-

тійного членства в Раді Безпеки ООН.

Ukraine backs India for UN permanent seat = [Україна підтримує Індію, як постійного члена ООН] // The Times of India. – Delhi, 25.11.2011.

Ідея створення єдиного економічного простору Росії, Білорусі, України і Казахстану, озвучена Володимиром Путіним ще в 2003 р., починає набувати реальних обрисів. Найбільш непримиренні критики змушені визнати, що проект ЄСР навіть у сьогоденішньому форматі життєздатний і перспективний.

Перспективи завтрашнього дня / Інф. „ЛК” // Литовский курьер. – Вильнюс, 24.11.2011;

Іванов, Анатолій. Интеграция интеграций / А. Иванов // Литовский курьер. – Вильнюс, 10.11.2011.

Україна підтримує зусилля МАГАТЕ, спрямовані на отримання гарантій з приводу мирного характеру іранської ядерної програми. Про це вчора в Києві заявив прес-секретар МЗС України Олександр Дикусаров.

Украина поддерживает усилия МАГАТЭ по получению гарантий относительно мирного характера иранской ядерной программы – МИД // Жэньминь жибао. – Пекин, 23.11.2011.

Російський депутат Костянтин Затулін заявив, що якби російські дипломати не поспішали і почекали ще місяць, до договору, можливо, приєдналася б Україна. На 19 грудня призначено підписання договору про вільну торгівлю між Україною і Євросоюзом. Воно, за прогнозом депутата, з політичних причин може не відбутися, що може підштовхнути Україну до євразійської інтеграції.

Вислогузов, Вадим. Мандат евразийским комиссарам выписан / В. Вислогузов // Коммерсантъ. – М., 23.11.2011. – № 219.

Очікується, що перші після шестирічної перерви переговори у форматі „5+2”, в яких беруть участь представники Молдови, Придністров'я, Росії, України, ОБСЄ та ЄС і США – на правах спостерігачів, відбудуться в столиці головної в ОБСЄ Литви 30 листопада-1 грудня.

Россия уже не против переговоров по Приднестровью в Вильнюсе // Литовский курьер. – Вильнюс, 22.11.2011.

23 листопада Казахстан з першим офіційним візитом відвідає прем'єр-міністр України Микола Азаров. Заплановано його зустрічі з Президентом Казахстану Нурсултаном Назарбаєвим та прем'єр-міністром Карімом Масімовим, а також підписання двосторонніх документів.

Шарипов, Максут. От СНГ до ОЭСР / М. Шарипов // Казахстанская правда. – Астана, 22.11.2011. – № 372.

Депутат Луганської обласної ради від Компартії України Владислав Кривобоков заявив, що готовий накласти на себе руки, якщо країна стане членом Євросоюзу. У зверненні, яке Кривобоков опублікував на своєму сайті, він зазначив, що вважає кращим для України приєднання до Євразійського союзу, що створюється Росією.

Готов убить себя в случае вступления Украины в ЕС // Новое время. – Ереван, 19.11.2011;

Депутат-коммунист готов убить себя в случае вступления Украины в ЕС // День за днем. – Таллинн, 16.11.2011.

МЗС України розповсюдило заяву про невизнання президентських виборів у Південній Осетії.

МИД Украины заявляет о непризнании президентских выборов в Южной Осетии // Независимая газета. – М., 18.11.2011.

Новий посол Естонії в Києві Лаурі Лепік учора вручив вірчі грамоти Президенту України Віктору Януковичу та розповів, що політика Естонії в галузі інтеграції може бути прикладом для інших країн. „Я можу з упевненістю сказати, що наш досвід інтеграції населення Естонії: естонців, росіян, українців, євреїв – це великий успіх”, – заявив посол в інтерв'ю київській газеті „День”.

Украина завидует эстонской интеграции // День за днем. – Таллинн, 17.11.2011.

Вище керівництво „Єдиної Росії” обговорило ідею створення Євразійського союзу. Найближчим часом, як повідомив спікер Держдуми і голова вищої ради партії Борис Грызлов, з'явиться з цього приводу спеціальна декларація. Спікер Держдуми зазначив: „Ми хочемо бачити Україну в

майбутньому Євразійському союзу і вважаємо, що без неї він буде неповним”.

Самарина, Александра. *Равнение – на СССР : Важной темой предвыборной кампании будущего президента становится пропаганда евразийской идеи / А. Самарина, И. Родин // Независимая газета. – М., 17.11.2011.*

Після провалу місії Козака в Тирасполі тріумфували – в російсько-молдавських відносинах настало охолодження, а в переговорах – застій. Ситуація пожвавилася після „помаранчевої революції” в Україні, новий лідер якої – Віктор Ющенко – представив свій План врегулювання придністровського конфлікту – своєрідну дорожню карту, яка передбачала підключення ЄС і США до переговорів, які до цього проходили за посередництва ОБСЄ, Москви та Києва.

Демидецкий, Вениамин. *Кишинев часто выручал Смирнова / В. Демидецкий // Кишиневский обозреватель. – Кишинев, 17.11.2011. – № 42.*

Газета „Известия” опублікувала програмну статтю прем’єр-міністра РФ, голови партії „Єдина Росія” Володимира Путіна „Новий інтеграційний проект для Євразії – майбутнє, яке народжується сьогодні”. Робота з інтеграції йде вже давно. А найближчим часом об’єднавчі процеси виходять на новий, вирішальний етап. Більше того, в таких країнах, як Україна, Киргизстан, Вірменія, дуже сильні настрої їхніх народів увійти в цей союз.

Грызлов, Борис Вячеславович, председатель высшего совета партии „Единая Россия”, председатель Госдумы РФ. *Будущее за нами : „Единая Россия” на деле доказала, что способна решать стоящие перед страной задачи / Б. В. Грызлов // Независимая газета. – М., 15.11.2011.*

Литва і Польща спільно створюватимуть Балтійський функціональний блок повітряного простору, який забезпечить безпечно і економічне використання повітряного простору. Планується, що в майбутньому, окрім Литви та Польщі, в блок зможуть увійти інші країни Балтійського регіону та їх сусіди – Калінінградська область РФ, Україна, Білорусь.

Вильнюс и Варшава создадут альянс в воздухе // Бизнес&Балтия. – Рига, 15.11.2011.

Україна поважає територіальну цілісність Молдови і

не претендує на невизнане Придністров'я, незважаючи на бажання деяких його жителів приєднатися до України, заявив РІА „Новини” директор департаменту з інформаційної політики МЗС України Олег Волошин.

Украина не претендует на территорию непризнанного Приднестровья / Rian.ru // Молдавские ведомости. – Кишинев, 15.11.2011.

На 30 листопада заплановано відновлення переговорів з придністровської проблеми в рамках Постійної наради „5+2” (Молдова і Придністров'я – сторони конфлікту, Росія і Україна – гаранти й посередники, ОБСЄ – посередник, ЄС і США – спостерігачі). Проведені українським Інститутом світової політики опитування експертів з України, Росії, Молдови, країн ЄС і США показали, що найбільш імовірними сценаріями розвитку подій навколо Придністров'я на найближчі п'ять років можуть стати збереження статус-кво або врегулювання за російським сценарієм шляхом реалізації плану Козака, тобто на основі федеративної перебудови Республіки.

Язькова, Алла Алексеевна, руководитель Центра Средиземноморья и Черноморья Института Европы РАН. Республика Молдова перед знаковым выбором : Европейцы предлагают модели приднестровского урегулирования / А. А. Язькова // Независимая газета. – М., 14.11.2011.

У Санкт-Петербурзі 9 листопада відбулося засідання Ради Міжпарламентської асамблеї СНД. У рамках заходу відбулися зустрічі голови Сенату Казахстану Кайрата Мамі з главами парламентів Російської Федерації, України, Таджикистану та Білорусі. Важливість міжпарламентської складової у зміцненні міждержавних зв'язків підкреслювалася в бесіді з керівником Верховної Ради України Володимиром Литвином. Кайрат Мамі привітав колегу з майбутнім головуванням України в ОБСЄ в 2013 р.

Казанцева, Ольга. Содружество представительской дипломатии / О. Казанцева // Казахстанская правда. – Астана, 12.11.2011. – № 360–361;

Соколай, Ольга. Межпарламентский диалог / О. Соколай // Казахстанская правда. – Астана, 10.11.2011. – № 358.

У Румунії немає територіальних претензій до сусідньої України. Про це в ході візиту до Києва заявив міністр закордон-

них справ Румунії Теодор Баконскі. Також Румунія сподівається на якнайшвидше завершення переговорів між Україною та Європейським Союзом щодо Угоди про асоціацію. У свою чергу міністр закордонних справ України Костянтин Грищенко запевнив, що сторони докладають усі зусилля для пошуку взаємовигідних і взаємоприйнятних рішень у проблемних питаннях, і саме на це налаштований двосторонній діалог.

Чужої землі ми не хотим ни пяди... // Молдавские ведомости. – Кишинев, 11.11.2011;

Florin, Dana. Bucharest, Kiev sign cooperation protocol for Ukraine's accession to the EU: FM Baconski: Romania has no territorial claims against Ukraine = [Бухарест та Київ підписали угоду про співробітництво та допомогу в євроінтеграції : Баконскі: Румунія не має територіальних претензій до України] / D. Florin // Nine O'clock. – Bucharest, 10.11.2011.

У поточній дискусії виникають, як правило, два основні питання: яким може бути склад учасників пропонованого Євразійського союзу, і які економічні інтереси Росії та інших держав-учасниць? Виникають нові ідеї, але географія залишається незмінною, і основне питання Євразійського проекту – геополітичні наміри України, як і раніше, залишається нез'ясованим, а вірніше, сумнівним з точки зору позицій та пріоритетів Росії.

Мурадян, Игорь. Евразийский союз: где кончается экономика и начинается политика? / И. Мурадян // Голос Армении. – Ереван, 10.11.2011. – № 120.

Відразу три державні лідери – Росії, Білорусі і Казахстану – відзначилися своїми статтями, які претендують на статус маніфестів. Усі три матеріали, опубліковані в газеті „Известия”, присвячені одній темі – баченню майбутнього ідеї інтеграції в СНД. Російський прем'єр Володимир Путін першим висунув ідею створення якісно нової форми інтеграції – Євразійського економічного союзу. Білоруський лідер підтримує ідею Путіна. Більше того, він повідомляє, що саме Путін ще в 2003 р. озвучив план створення Єдиного економічного простору Росії, Білорусі, України та Казахстану.

Куртов, Аджар, експерт Російського інституту стратегічних досліджень. Евразийский союз и евразийское лукавство : Лидеры

трех постсоветских государств по-разному видят пути экономической интеграции / А. Куртов // Независимая газета. – М., 09.11.2011.

Тирасполь з офіційним візитом відвідала делегація представників Росії, України, ОБСЄ, ЄС і США – сторін, які беруть участь у переговорах з врегулювання придністровського конфлікту. На зустрічі з дипломатами було визначено: переговорний формат „5+2” почне працювати 30 листопада у Вільносі. Представникам країн-гарантів, посередників і спостерігачів були передані відповідні пропозиції придністровської сторони, що визначають правила ведення діалогу.

Симонян, Юрий, заместитель редактора отдела политики стран ближнего зарубежья „НГ”. Москва уравнила Грузию с Абхазией и Южной Осетией : В Грузии власти отмечают чрезвычайный дипломатический успех / Ю. Симонян // Независимая газета. – М., 07.11.2011.

Гамова, Светлана. Тирасполь пожаловался НАТО на молдавские пушки : Переговоры по Приднестровью идут на фоне стрельбы в зоне конфликта / С. Гамова // Независимая газета. – М., 07.11.2011.

На початку листопада комісія Рійгікогу (Естонія) з питань держбезпеки зустрілася з відповідним органом Верховної Ради України, а також з представниками українських опозиційних партій. „Українців нині серйозно турбує те, що відбувається з процесом над Юлією Тимошенко і навколо нього. Дана ситуація уповільнює або навіть припиняє зближення України з Євросоюзом”, – заявив на зустрічі з представниками України голова комісії державної оборони в Рійгікогу Мати Райдма.

Райдма: украинская оппозиция призывает пощадить народ // День за днем. – Таллинн, 07.11.2011.

Український прем’єр-міністр заявляє, що не бачить протиріч у прагненні своєї країни до поліпшення відносин з Євросоюзом, який критикує Україну за вирок Юлії Тимошенко, і з багатю нафтовими запасами Середньою Азією, де після краху комунізму в 1991 р. зберігають міцні позиції авторитарні режими. „Україна знаходиться між двома цими блоками, і в наших інтересах жити мирно з обома”, – заявив Микола Азаров.

Lyman, Eric J. Ukraine leader defends straddling East, West in

international relations : Tymoshenko rightly convicted, he says = [Український лідер за багатовекторну політику України зі Сходом і Заходом : Тимошенко засудили правильно, говорить український прем'єр] / E. J. Lyman // The Washington Times. – Washington, 07.11.2011.

Президент невизнаної ПМР Ігор Смирнов допускає проведення референдуму про приєднання Придністров'я до України. Про це він сказав в інтерв'ю газеті „Україна молодша”. При цьому лідер Придністров'я виключив приєднання Республіки до Молдови.

Transnistria leader assumes referendum on annexation to Ukraine = [Придністров'я допускає референдум про приєднання до України] // Nine O'clock. – Bucharest, 06.11.2011;

Tyraspol wróci do Ukrainy? = [Тирасполь повернется в Україну?] // Rzeczpospolita. – Warsaw, 04.11.2011.

Совпадение не в пользу Смирнова // Молдавские ведомости. – Кишинев, 04.11.2011.

У рамках візиту до Молдови офіційної делегації Національної профспілки поліцейських Румунії, який здійснюється на запрошення профспілки „Demnitate”, сторони обговорять питання розробки та реалізації „Проекту міжкордонної співпраці – Румунія, Україна, Молдова”, який передбачає спільну програму дій у прикордонних зонах.

Визит румынских полицейских // Молдавские ведомости. – Кишинев, 04.11.2011.

У Києві вчора в рамках головування України в комітеті міністрів Ради Європи відбулося засідання 17-ї сесії Європейської конференції міністрів, відповідальних за місцеве і регіональне самоврядування.

В Киеве проходит заседание 17-й сессии Европейской конференции министров, ответственных за местное и региональное самоуправление // Жэньминь жибао. – Пекин, 04.11.2011.

У російській газеті „Известия” в жовтні послідовно з'явилися статті Володимира Путіна, Олександра Лукашенка і Нурсултана Назарбаєва, в яких вони діляться своїми поглядами на інтеграцію на пострадянському просторі і

перспективи загальноєвропейського дому на найближчі 10–20 років. Публікації викликали величезний резонанс. „ЛК” знайомить читачів з позицією, яку в інтеграційній політиці займає Президент Білорусі Олександр Лукашенко.

О судьбах интеграции // Литовский курьер. – Вильнюс, 03.11.2011.

Брюссель відклав на невизначений час запланований на 20 жовтня візит Президента України Віктора Януковича і пригрозив заморозити переговори щодо Угоди про асоціацію з Україною у зв'язку з процесом над Юлією Тимошенко. Чим більше погіршуються відносини з ЄС, тим тепліша лінія Київ–Москва. Спочатку прем'єр-міністр РФ Володимир Путін був здивований, за що була засуджена Тимошенко. Але через деякий час Президент Росії Дмитро Медведєв сказав у Донецьку, що судова справа щодо лідера української опозиції є „внутрішньою справою України”, і в ході переговорів з Януковичем закликав до тіснішої співпраці між двома країнами.

Rybczyński, Antoni. Ukraina – bliżej Moskwy niż Brukseli = [Україна – ближче до Москви, ніж до Брюсселя] / A. Rybczyński // Gazeta Polska. – Warsaw, 02.11.2011. – № 44.

Ситуація з передачею ділянки молдавської дороги у власність Україні отримала продовження. Одеська область постійно піднімає питання про Паланку і Джурджулешти. У Молдові рішення молдавської влади багато хто розцінив, як „зраду національних інтересів” і „торгівлю землею”. Тим часом в Одесі і Одеській області наполягають, що молдавська сторона від договору виграла, а українська сторона програла.

Кузовлев, Максим. Сосед с перчинкой / М. Кузовлев // Молдавские ведомости. – Кишинев, 02.11.2011. – № 110.

Міністр культури і туризму Азербайджану Абульфаз Гараєв провів зустріч з послом України в Азербайджані Олександром Міщенком. Як повідомляє „1news.az” з посиланням на прес-службу Мінкультури і туризму, сторони торкнулися розвитку двостороннього співробітництва у політичній та економічній сферах. Було відзначено наявність широкого потенціалу для розвитку двосторонніх культурних зв'язків.

Азербайджанский оркестр исполнит украинские произведения // Зеркало. – Баку, 02.11.2011.

Газети неодноразово писали про українських найманців, у тому числі пілотів, які воюють у Лівії. Наприкінці серпня в російській газеті „Известия” написали, що в Лівії затримано близько 15 бойовиків-українців, які воювали на боці Каддафі. Депутат від Партії регіонів Валерій Коновалюк тоді заявив, що це питання буде ретельно розслідуватися. „Українські найманці, звичайно, служать за кордоном, хоча важко сказати, де саме і скільки”, – сказав „Rzeczpospolita” Вадим Гречанінов, радник з безпеки экс-президента України Леоніда Кучми.

Serwetnyk, Tatiana. Libijscy najemnicy zza Buga = [Лівійські найманці із-за Бугу] / T. Serwetnyk, P. Kościński // Rzeczpospolita. – Warsaw, 02.11.2011.

ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СОЮЗ

Посол Чехії в Україні Іван Почух вважає, що присутність або відсутність перспективи членства в Угоді про асоціацію з Євросоюзом нічого не змінює для України. Про це він заявив в інтерв'ю газеті „Коммерсант. Україна”.

Закрепление перспективы членства в Соглашении об ассоциации с ЕС ничего не меняет для Украины – посол Чехии // Жэньминь жибао. – Пекин, 29.11.2011.

Незважаючи на те, що ситуація з Тимошенко не зрушила з мертвої точки, Президент Польщі Броніслав Коморовський наполягає на необхідності євроінтеграції України і пропонує членам ЄС дивитися на українську ситуацію ширше. Експерти вважають, що тільки 19 грудня стане зрозуміло, наскільки успішними були зусилля польської сторони, який напрям інтеграції вибирає Київ, і на якому з самітів – Україна-ЄС чи ЄврАзЕС – перебуватиме Янукович.

Ивженко, Татьяна. Коморовский привез Януковичу черную метку : Вопрос евроинтеграции Украины будет напрямую зависеть от судьбы Юлии Тимошенко / Т. Ивженко // Независимая газета. – М., 29.11.2011.

Глава представництва ЄС в Україні Жозе Мануель Пінту Тейшейра не виключає, що після парафування Угоди про асоціацію між Україною та ЄС можуть виникнути проблеми з підписанням цього договору, а потім – і з його ратифікацією.

Глава представительства ЕС в Украине предвидит проблемы с подписанием Соглашения об ассоциации и его ратификацией // Жэньминь жибао. – Пекин, 25.11.2011.

Євросоюз не готовий надати Україні перспективу членства на саміті в грудні. Про це, як передає кореспондент „Росбалта”, заявив глава представництва ЄС в Україні Жозе Мануель Пінту Тейшейра в ході 17-го засідання Комітету з парламентських зв’язків між Україною та ЄС.

Украине уже не обещают членство в ЕС // РОСБАЛТ. – С.Пб., 24.11.2011.

„Є політики та країни, які вважають, що Україна не досягла ще тих критеріїв, які висуваються країні-члену ЄС. І якщо в цьому питанні потрібно буде зробити паузу – це не раз було в наших відносинах з ЄС, – можливо, це відбудеться і зараз”, – сказав Президент України Віктор Янукович на спільній прес-конференції з Президентом Литви Далею Грібаускайте.

Президент Украины не исключает, что на пути подписания Соглашения с ЕС будет сделана пауза // Жэньминь жибао. – Пекин, 23.11.2011;

Янукович заявил о готовности приостановить евроинтеграцию Украины // День за днем. – Таллинн, 22.11.2011.

Європа готова до тісніших зв’язків з Україною, але її демократичний розвиток не повинен викликати сумніву, заявила Президент Литви Даля Грібаускайте під час перебування в Києві. Вона також акцентувала, що від темпів здійснення внутрішніх реформ в Україні буде залежати і підписання договорів про вільну торгівлю та асоціацію з ЄС.

Президент Литвы: ЕС готов к более тесным связям с Украиной, но ее демократическое развитие не должно вызывать сомнений // Литовский курьер. – Вильнюс, 22.11.2011.

23 листопада міністри закордонних справ Польщі Радослав Сікорський та Швеції Карл Більдт здійснили приватний візит до Донецька. Формальним приводом була оцінка підготовки України до Євро-2012 та відвідання футбольного матчу Ліги чемпіонів „Шахтар”–„Порту”, на який їх запросив президент донецького футбольного клубу Ринат Ахметов. Водночас аналітики припускають, що міністри двох країн Євросоюзу переконували впливового бізнесмена втрутитися в несприятливий для українських європерспектив розвиток подій у країні.

Колгушев, Ярослав. *Европейские министры сходили на донецкий футбол / Я. Колгушев // Коммерсантъ.* – М., 24.11.2011. – № 220;

Balmforth, Richard. *Poland, Sweden to try football diplomacy on Ukraine = [Польща та Швеція випробують футбольну дипломатію в Україні] / R. Balmforth, A. Ringstrom // The West Australian.* – Perth, 22.11.2011.

Президент Литви Даля Грібаускайте вирушає з візитом до України, де обговорить двосторонні відносини країн та співпрацю Києва з Євросоюзом. Напередодні візиту Президент заявила, що більш тісна політико-економічна співпраця Євросоюзу і України важлива для обох сторін, у тому числі і для Литви.

В Києве Президент Литвы обсудит двухсторонние связи, отношения ЕС и Украины // Литовский курьер. – Вильнюс, 22.11.2011.

У своєму зверненні міністр закордонних справ Литви Аудроніс Ажубаліс закликав до більш глибокого співробітництва з країнами-учасницями Східного партнерства, особливо, з Грузією, Україною і Молдовою.

8 стран ЕС за безвизовый режим с Грузией // Литовский курьер. – Вильнюс, 16.11.2011.

Швидше за все, на саміті ЄС у Києві Україні дадуть „зелене світло” – хоча б для того, щоб задекларувати безповоротність її євроінтеграції. Хоча в Україні мало шансів, що ці угоди ратифікують у своїх національних парламентах усі країни ЄС. У результаті Київ може залишитися з красивим фасадом порожніх по суті угод. Саме тому Президент України Віктор

Янукович наостанок додав, що Україна буде вимагати від ЄС „чіткої перспективи членства в ЄС у розділі угоди”. Але, за оцінками політологів, це вже з галузі фантастики.

Стешенко, Анна. Сидить, я сказав! / А. Стешенко // РОСБАЛТ. – С.Пб., 16.11.2011.

У рамках святкування 200-річчя Вроцлавського університету Президент України Віктор Янукович відвідає Польщу. Він зустрінеться з польським колегою Броніславом Коморовським, а також з Федеральним президентом ФРН Крістіаном Вульфом. Експерти в Києві впевнені, що Януковичу буде зроблено останнє попередження: Тимошенко повинна вийти на свободу і отримати право на участь у наступних парламентських виборах. Від того, чим завершаться неформальні переговори, може залежати, чи відбудеться в грудні саміт Україна-ЄС, відзначають політологи.

Ивженко, Татьяна. Януковичу дали последнее слово : Некоторые члены ЕС требуют от украинской власти выполнить обещание об освобождении Тимошенко / Т. Ивженко // Независимая газета. – М., 15.11.2011.

Прихильники екстенсивної моделі розвитку ЄС до останнього часу виступали за прийняття в нього всіх балканських держав, Туреччини, в перспективі – України. Але сьогодні вже зрозуміло, що Албанія, Чорногорія, Македонія, а у віддаленій перспективі – Україна, ризикують ще довго чекати, щоб увійти тільки в конфедерацію – і цим лише почати необмежено довгий шлях у справжню Європу.

Бутрин, Дмитрий. Евро врозь / Д. Бутрин, В. Гайдаев // Коммерсантъ. – М., 11.11.2011. – № 211.

Відносини України та Європейського Союзу за останні місяці погіршилися, тим самим зменшивши надії Києва приєднатися до європейської спільноти.

EU and Ukraine Relationship Tense = [Непрості відносини Європейського Союзу та України] // The Epoch Times. – New York, 09.11.2011.

Саміт Україна-Європейський Союз, на якому буде оголошено про завершення переговорів щодо Угоди про асоціацію між Києвом і Брюсселем, відбудеться 19 грудня. Про

це заявив заступник міністра закордонних справ України Віктор Майко. „Я отримав підтвердження того, що саміт пройде 19 грудня, і до того часу ми повинні завершити переговори щодо політичної частини угоди”, – сказав дипломат журналістам. Раніше повідомлялося, що саміт Україна-ЄС пройде в Києві.

Ukraina bliżej Unii = [Україна ближче до ЄС] // Rzeczpospolita. – Warsaw, 08.11.2011.

Саміт ЄС-Україна, запланований на 19 грудня в Києві, відбудеться, якщо до цього часу між сторонами не виникне нової кризи. У будь-якому випадку, атмосфера на саміті „буде прохолодною”. Про це заявило європейське дипломатичне джерело.

Експерты: Саммит ЕС-Украина может не состояться // Рос-сийская газета. – М., 08.11.2011.

Угода про асоціацію між Україною та ЄС належним чином підготовлена. Її основна частина – угода про створення зони вільної торгівлі – в цілому укладена. Найбільшу перешкоду для проведення у грудні саміту ЄС-Україна становить справа Юлії Тимошенко, яка засуджена до семи років ув’язнення за підписання газових контрактів з Росією. Однією з країн, які, можливо, побажають заблокувати угоду, є Німеччина, хоча офіційно це заперечується. Іншою – Франція.

Kościński, Piotr. Berlin nie chce Kijowa? = [Берлін не хоче Києва?] / P. Kościński, T. Serwetnyk // Rzeczpospolita. – Warsaw, 05.11.2011.

У центрі уваги Литви, як голови ЄС в липні-грудні 2013 р., повинні бути традиційні проекти – євроінтеграція Молдови, Грузії та України, вважає віце-міністр МЗС Литви Егідіюс Мейлунас.

Председательствуя в ЕС, Литва будет работать с „аутсайдерами” евроинтеграции // Литовский курьер. – Вильнюс, 04.11.2011.

Грузія вважає, що Україна досягла успіху в питаннях євроінтеграції. Про це на прес-конференції заявив віце-прем’єр-міністр, міністр з питань євроатлантичної інтеграції Грузії Георгій Барамідзе.

Грузия завидует Украине // День за днем. – Таллинн, 03.11.2011.

Засуджена до семи років позбавлення волі колишній прем'єр-міністр України Юлія Тимошенко звернулася з листом до ЄС, щоб, незважаючи на відмову з боку української влади дотримуватися демократичних цінностей у країні, Брюссель уклав Угоду про асоціацію з Києвом.

Timoszenko apeluje o umowę stowarzyszeniową z UE = [Тимошенко закликає до Угоди про асоціацію з ЄС] // Rzeczpospolita. – Warsaw, 02.11.2011;

Timoshenko solicita un acuerdo de asociación con la Unión Europea = [Тимошенко прагне Угоди про асоціацію з ЄС] // El Universal. – Caracas, 02.11.2011.

Учора на Міжнародній конференції органів місцевого самоврядування, яка пройшла в Києві, Президент України Віктор Янукович запевнив, що європейська інтеграція залишається стратегічною метою України.

Serwetnyk, Tatiana. Janukowycz: kurs na UE utrzymany = [Янукович: курс на ЄС зберігається] / T. Serwetnyk // Rzeczpospolita. – Warsaw, 01.11.2011.

НАТО

Українське МЗС висловило стурбованість з приводу відсутності прогресу в переговорах між Москвою і Вашингтоном з приводу системи протиракетної оборони країн НАТО в Європі.

Ucrania aboga por una cooperación en la defensa de antimisiles europeos = [Україна закликає до співпраці в європейській ПРО] // El Universal. – Caracas, 25.11.2011.

7 листопада в Києві стартував перший форум Україна-Росія-НАТО „Співпраця з НАТО: переваги для України і Росії”. У рамках форуму європейські, українські та російські експерти обговорили нове бачення взаємовідносин між Києвом, Москвою та Північноатлантичним Альянсом.

В Києве впервые проходит форум Украина-Россия-НАТО // Жэньминь жибао. – Пекин, 08.11.2011.

УКРАЇНСЬКО-РОСІЙСЬКІ ВІДНОСИНИ

58 % громадян України не вважають Росію закордоном, показали дані опитування „Research and Branding Group”. Опитування проводилося з 27 жовтня по 7 листопада 2011 р. серед 2079 респондентів. Також опитування показало, що половина українців вважають, що Україна зможе прожити без Росії, і 66 % – що Росія може прожити без України.

58 % граждан Украины не считают Россию за границей // Ведомости. – М., 28.11.2011.

В Україні майже не залишилося експертів, здатних чітко й аргументовано відстоювати ідею зближення Києва і Москви. За цей напрям тепер відповідають переважно маргінали або кон'юнктурники.

Казарин, Павел. Кремль теряет украинских адвокатов / П. Казарин // РОСБАЛТ. – С.Пб., 23.11.2011.

Учасники Всеукраїнської конференції організацій російських співвітчизників, що проходила 18–19 листопада, підтримали законопроект Вадима Колесніченка та Сергія Ківалова про мовну політику, який погіршить становище з російською мовою в Україні. Про це повідомив „Росбалту” голова Харківського об'єднання „За культурно-мовну рівноправність”, голова координаційної ради російських організацій Сходу України „Русское вече” Геннадій Макаров.

„Соотечественники” проголосовали за бесправие русских на Украине // РОСБАЛТ. – С.Пб., 23.11.2011.

Кабінет Міністрів України рекомендував органам місцевого самоврядування Криму встановити Чорноморському флоту Росії на 2013 р. орендну плату за користування земельними ділянками в розмірі 3 % від їх нормативно-грошової оцінки, з 2014 р. пропонується підвищити її до 4 %, говориться в прийнятій постанові уряду. За даними Фонду державного майна України, з 6 жовтня поточного року за домовленістю з Росією почалася інвентаризація майна Чорноморського флоту Росії в Криму.

Ивженко, Татьяна. Севастополю доплатят за российский флот :

Речь идет о наведении порядка во внутриукраинских межбюджетных отношениях / Т. Ивженко // Независимая газета. – М., 22.11.2011;

Украина может поднять арендную плату для Черноморского флота России / РИА Новости // Ведомости. – М., 17.11.2011.

По Криму найближчим часом буде завдано удар. Це будуть не активні військові дії, а сплеск тероризму, вважає перший віце-президент Центру моделювання стратегічного планування (Москва) Григорій Трофимчук. „Для Євросоюзу ми (я тут не поділяю Росію, Україну, Грузію, Вірменію) є країнами-паразитами, які, здійснюючи транзитні функції, підвищують ціни на нафту і газ. Тому саме в це місце буде завдано удар”, – сказав Трофимчук. У зв’язку з цим, на думку експерта, значення Чорноморського флоту РФ зростає не стільки для Росії, скільки для України.

Московский эксперт предупредил Крым о готовящихся терактах // РОСБАЛТ. – С.Пб., 14.11.2011.

У Києва з’явилася нова зброя в суперечці з приводу газу: він може блокувати вступ Росії до Світової організації торгівлі. „Ми розглядаємо це питання і можемо використати цей інструмент у переговорах, – сказав віце-прем’єр Андрій Клюєв, відповідальний за газові переговори з Росією.

Kościński, Piotr. Ukraina straszy Rosję = [Україна погрожує Росії] / P. Kościński, T. Serwetnyk // Rzeczpospolita. – Warsaw, 08.11.2011.

Президент Росії Дмитро Медведєв заявив, що всі перешкоди для вступу Росії до СОТ зняті, але на цьому багатостраждальному шляху знову виникають перешкоди. Група американських конгресменів звинуватила Росію в невиконанні раніше взятих зобов’язань, через які російський ринок може закритися для американських високотехнологічних товарів. А другу перешкоду може створити Україна. Київ раптом відкрито заговорив про те, що пов’яже свою згоду на вступ Росії до СОТ з цінами на газ.

На пути России в ВТО встают новые преграды // Бизнес&Балтия. – Рига, 06.11.2011.

Міністерство закордонних справ України передало че-

рез Посольство Росії підручник і українсько-російський розмовник для генерального консула Росії в Сімферополі Володимира Андрєєва у відповідь на його заяви про утиски російської мови в Криму. МЗС сподівається, що це допоможе генконсулу РФ в Сімферополі виконувати свої функції.

Ивженко, Татьяна. МИД Украины ответил на заявления генконсула РФ об ущемлении русского языка в Крыму / Т. Ивженко // Независимая газета. – М., 02.11.2011.

В Україні розгорається черговий скандал, пов'язаний з діяльністю генерального консульства РФ в Криму. Приводом стало опубліковане в „Севастопольській газеті” інтерв'ю російського генконсула Володимира Андрєєва, який розкритикував мовну політику української влади. Експерти відзначають, що актуалізація питання про статус російської мови в Україні традиційно є сигналом невдоволення російської влади діями Києва у зовсім інших сферах.

Ивженко, Татьяна. Потянули за язык : Украинская оппозиция требует выдворить российского консула из Крыма / Т. Ивженко // Независимая газета. – М., 01.11.2011.

МІЖНАРОДНЕ ЕКОНОМІЧНЕ СПІВРОБІТНИЦТВО

Україна готова взяти участь в індустріалізації Казахстану і пропонує на таких самих умовах казахським компаніям брати участь у нових проектах на території України. Про це заявив прем'єр-міністр України Микола Азаров під час переговорів з казахським колегою Карімом Масімовим в Астані, передає „Kazinform”. У свою чергу, Масімов висловив готовність до такої співпраці з Україною.

Украина предложила Казахстану взаимную индустриализацию // РОСБАЛТ. – С.Пб., 24.11.2011.

Перший віце-прем'єр Казахстану, член Євразійської економічної комісії Умірзак Шукєєв: „Вступ України до МС і ЄП бажаний для нас. І ми робили багато спроб, запрошуючи її включитися в роботу. Замовляли і проводили спеціальні дослідження в наукових інститутах, у тому числі й в Академії наук України. Якщо підійти до цього питання

без емоцій і порахувати економічну вигоду, то цілком очевидно, що й Україні економічно вигідно бути в МС”.

„Попытка доминирования остановит интеграцию” / А. Константинов // Коммерсантъ. – М., 23.11.2011. – № 219.

Космічні відомства України і Росії розробили і затвердили проект програми співпраці на 2012–2016 рр., повідомляє агентство „Інтерфакс-Україна”.

Украина и РФ подготовили программу сотрудничества в космической сфере // Жэньминь жибао. – Пекин, 23.11.2011.

Тютюновий гігант „Philip Morris” почав судовий процес проти австралійського законодавства, яке змусило тютюнові компанії продавати цигарки у сірій, простій упаковці з кінця наступного року. Країн-експортерів тютюну, зокрема, Нікарагуа, Домініканську Республіку і Україну, попередили, що вони можуть оскаржити свої права відповідно до правил світової торгівлі.

Philip Morris challenges Australia on plain pack tobacco = [Philip Morris вирішує свої проблеми з Австралією щодо продажу тютюну] // The Straits Times. – Сінгапур, 22.11.2011.

У Кишиневі 10–11 листопада відбулося 13-є засідання молдавсько-української міжурядової комісії з торговельно-економічного співробітництва. За словами посла України в Молдові Сергія Пирожкова, „відбулися не тільки кількісні зміни у відносинах між сусідами, але й якісні, які раніше базувалися на проблемах, а тепер – на перспективах”.

Шикирлийская, Татьяна. Молдова-Украина: осторожный оптимизм / Т. Шикирлийская // Кишиневский обозреватель. – Кишинев, 17.11.2011. – № 42;

Красильникова, Ирина. Молдо-украинский ренессанс / И. Красильникова // Молдавские ведомости. – Кишинев, 16.11.2011. – № 116.

Україна готова укласти угоду з Молдовою з двох торгових суперечок, що розглядаються в рамках СОТ. Це рішення було прийняте 11 листопада в ході 13-го засідання молдавсько-української міжурядової комісії з торговельно-економічного співробітництва.

*Молдова и Украина решат торговые споры без ВТО /www.vesti.md//
Молдавские ведомости. – Кишинев, 15.11.2011.*

Учора в Канцелярії радника з торгово-економічних питань при Посольстві КНР в Україні відбулося офіційне відкриття першого в Україні китайського інтернет-магазину „139 Shoppin”.

В Киеве состоялась презентация первого в Украине китайского интернет-магазина „139 Shopping” // Жэньминь жибао. – Пекин, 15.11.2011.

Холдинг „Вертольоти Росії” і українська двигунобудівна компанія „Мотор Січ” підписали на відкритому 13 листопада авіакосмічному салоні „Дубай Аерошоу-2011” контракт на поставку українських двигунів для російських комерційних вертольотів.

„Вертолеты России” заключили с украинцами контракт на \$ 1,2 млрд. // Известия. – М., 13.11.2011;

„Вертолеты России” и „Мотор Сич” подписали контракт на \$ 1,2 млрд. / РИА Новости // Ведомости. – М., 13.11.2011.

Куба та Україна попереджають Австралію, що новий закон, який встановлює відсутність товарних знаків виробників на всіх упаковках тютюнових виробів, може вплинути на її стосунки з СОТ.

Cuba, Ukraine warn on plain packaging = [Куба та Україна попереджають про відсутність товарних знаків на упаковках] // The West Australian. – Perth, 13.11.2011.

Молдова і Україна домовилися збільшити свій товарообіг до 1 млрд. доларів США в 2012 р. Про це йшла мова в ході зустрічі в Кишиневі віце-прем’єра, міністра економіки Молдови Валерія Лазера з головою парламентської групи Верховної Ради України з міжпарламентських відносин з Молдовою, президентом Українського союзу промисловців і підприємців Анатолієм Кінахом.

Широкие перспективы молдо-украинской торговли // Молдавские ведомости. – Кишинев, 09.11.2011.

До вже діючих маршрутів поставок нафти на європейський ринок Баку-Тбілісі-Джейхан, Баку-Супса і Баку-Новоросійськ

Азербайджан хотів би додати маршрут через українську територію. Сприяти реалізації спільних планів України та Азербайджану має угода „Про заходи щодо розвитку співробітництва в галузі транспортування нафти по території України”.

Жильцов, Сергей Сергеевич, доктор политических наук, руководитель Центра СНГ Института актуальных международных проблем. Новые маршруты для нефти : В Баку рассматривают перспективу поставок нефти через Украину / С. С. Жильцов // Независимая газета. – М., 08.11.2011.

7 листопада на підстанції 500 кВ центральної міської підстанції в Астані завершено роботи з установки нового автотрансформатора потужністю 250 МВА (мегавольтампер) замість існуючого потужністю 125 МВА. На підстанції було встановлено автотрансформатор українського виробництва, а саме Запорізького трансформаторного заводу.

Жуков, Алексей. Надежность повышена / А. Жуков // Казахстанская правда. – Астана, 08.11.2011. – № 356.

Китай придбав в Україні 250 реактивних двигунів з форсажною камерою AI-222-25Ф. Про це повідомляє „Новый регион”. Сума угоди не уточнюється. Як очікується, китайське авіабудівне підприємство „Hongdu” буде використовувати українські двигуни при складанні навчальних літаків L-15 Falcon і навчально-бойових L-15 LIFT. Двигуни будуть виготовлятися на підприємстві Запорізького машинобудівного конструкторського бюро „Прогрес” імені академіка Івченка.

Украина продала Китаю 250 реактивных двигателей // РОСБАЛТ. – С.Пб., 07.11.2011.

Повноправна участь в Організації економічного співробітництва та розвитку (ОЕСР) можлива тільки для членів СОР. Україна і Грузія, основні суперники РФ по колишньому простору СРСР у перегонах за членство в СОР і ОЕСР, поспішили прийняти податкову конвенцію, не чекаючи колективного рішення G20. Україна ратифікувала цей документ у 2009 р.

Нетреба, Петр. Налоговая информация перестает быть гостайной / П. Нетреба // Коммерсантъ. – М., 07.11.2011. – № 207.

Одним з важливих документів, прийнятих урядом Молдови, став План дій щодо усунення тарифних та нетарифних бар'єрів у торгівлі. На думку віце-прем'єра Валерія Лазера, у Молдові застосовуються дискримінаційні податки, через що виникають непорозуміння. Як, наприклад, з Україною. Вона обурилася тим, що на імпорт продукції в тетрапаках встановлений екологічний податок. Але якщо цю упаковку використовує місцевий виробник, то ніякого податку він не платить. З цієї причини у Молдові відбувається судова тяганина з Україною.

Красильникова, Ирина. Пока гром не грянет... / И. Красильникова // Молдавские ведомости. – Кишинев, 04.11.2011.

МИТНА ПОЛІТИКА

Державна ветеринарна та фітосанітарна служба України посилила контроль за свининою, що ввозиться з території Росії. Посилений режим введений у Харківській, Сумській, Чернігівській областях та в Криму. Заходи щодо посилення контролю прийняті у зв'язку зі спалахом африканської чуми свиней у Курській області.

Украина усилила контроль за ввозом свинины из России из-за чумы // Российская газета. – М., 02.11.2011.

ВІЗОВИЙ РЕЖИМ

Для полегшення українським громадянам отримання віз Польща запровадила спеціальні пункти, що істотно скоротить шлях між консульством і замовником на отримання візи. Ці пункти будуть відкриті в місцях, віддалених від польських дипломатичних установ, а також там, де польські консульства працюють, але кількість замовлень на візи дуже велика, що не дозволяє швидко й ефективно обробляти всі замовлення. Перші польські візові пункти в Україні почнуть працювати в листопаді в Івано-Франківську та Львові. Наступні будуть створені до кінця року в Тернополі, Рівному та Луцьку. У наступному році такі пункти з'являться в Дніпропетровську, Донецьку, Харкові, Києві, Одесі, Хмельницькому, Житомирі, Вінниці та Криму. Рафал Вольський, керівник консульського відділу Посольства Польщі в Києві, повідомив, що з почат-

ку цього року польські консульства в Україні видали громадянам України майже півмільйона віз. Це половина всіх віз, виданих українцям країнами Шенгенської угоди.

Polska otwiera punkty wizowe = [Польща відкриває візові пункти] // Rzeczpospolita. – Warsaw, 08.11.2011.

ПРИКОРДОННИЙ РЕЖИМ

Перетнути кордон України і не помітити цього – це вже не побажання, а реальність. Так нині їздять пасажирки поїзда № 1 Москва-Київ-Москва. Вночі вони сплять, у купе до них ніхто не стукає і паспорти не перевіряє. Незабаром правила перетину кордону між двома країнами можуть бути полегшені також для пішоходів та автовласників. Відбудеться це вже в найближчому майбутньому. Основні міждержавні угоди були підписані 18 жовтня під час візиту в Україну Президента Росії Дмитра Медведева. Медведев і Янукович підписали три прикордонних угоди. Одну – про порядок перетину кордону. Друга стосується розбудови пунктів пропуску. Третя угода – „Про співробітництво під час здійснення спільного контролю осіб, транспортних засобів і товарів на Російсько-українському державному кордоні”. „Всі три угоди безпрецедентні за рішеннями, які містяться в них, і за рівнем довіри, який буде встановлений між двома країнами, – вважає начальник Управління прикордонного контролю Прикордонної служби ФСБ Росії генерал-лейтенант Володимир Мочалов. – Якщо говорити коротко, то в них закладений основний принцип: „два кордони – одна зупинка”. Передбачається, що російські прикордонники і митники зможуть проводити перевірку громадян і огляд автотранспорту спільно з українськими колегами, перебуваючи з ними в одному будинку.

Борисов, Тимофей. Как проспать границу: Пограничный контроль при поездках на Украину станет проще и быстрее / Т. Борисов // Российская газета. – М., 16.11.2011.

УКРАЇНСЬКА ДІАСПОРА

Спочатку вони відсвяткували разом зі своєю етнічною батьківщиною 20 років державної незалежності. А потім

15-річчя Спілки українців Латвії. Нинішній керівник спілки Людмила Белінцева розпочала свою вітальну промову словами вдячності на адресу „першопрохідців”. У святі взяв участь надзвичайний і повноважний посол України в Латвії Анатолій Олійник.

Харланова, Інна. Юбилей местных украинцев : Нынешний год небывало урожайный на юбилеи для украинской диаспоры в Латвии / И. Харланова // Час. – Рига, 28.11.2011.

Коли мова йде про „наших заробітчан у Європі”, як правило, маються на увазі вихідці з Західної України. За останні десять років тільки за офіційною статистикою з України до країн ЄС виїхали на заробітки близько 2 млн. чоловік. Галичани цілими селами „окупували” теплу Італію, Португалію, південь Іспанії. Українці готові там на найбруднішу роботу за низьку плату і без будь-яких гарантій. Влаштовує це й іноземців, у чиїх очах українські робітники краще, наприклад, румунських чи африканських – адже українці, як правило, працелюбні, чесні, акуратні й освічені.

Стешенко, Анна. Наша Галя на Апеннінах / А. Стешенко // РОСБАЛТ. – С.Пб., 24.11.2011.

Українське товариство „Берегиня” оголосило своїм пріоритетом активну участь у роботі Асамблеї народу Киргизстану. На звітно-виборних зборах, говорячи про 18-річну діяльність „Берегині”, її незмінний керівник Володимир Нарозя констатував неухильне зменшення чисельності української діаспори в Киргизстані, відзначив недостатнє представництво активу „Берегині” в різних прошарках суспільства, підкреслив важливість поповнення і зміцнення її рядів.

Денисенко, Евгений. „Берегиня” стала совершеннолетней / Е. Денисенко // Вечерний Бишкек. – Бишкек, 01.11.2011. – № 176.

РЕФОРМИ

В Україні починається новий бенкет популізму. В унісон з усім світом влада хоче запуснути податкову руку в кишеню багатих, щоб нагодувати бідних. Усі спроби офіційного Києва проводити непопулярні реформи впираються в один

простий факт: починати потрібно завжди з себе. Безглуздо вимагати від людей терпіння, якщо чиновники разом із заплаатою отримують повний соцпакет за рахунок тих самих платників податків, яким запропоновано „затягнути пояси”. Тому Київ поки вважає за краще гасити пожежу локально. Першою ластівкою стали концепції податків на розкіш і на фінансові операції з офшорами.

Плотников, Глеб. Пир популизма / Г. Плотников // РОСБАЛТ. – С.Пб., 29.11.2011.

В українській армії будуть проведені радикальні реформи, заявив Президент України Віктор Янукович.

Янукович заявил о радикальной реформе украинской армии // Рос-сийская газета. – М., 24.11.2011.

Президент України Віктор Янукович вважає, що план реформ у країні виконаний лише наполовину. За словами Президента, головна причина невиконання заявлених пріоритетів полягає в тому, що виконавча влада виявилася недостатньо готовою до впровадження реформ. „Реформи вимагають компетенції, дисципліни. Це стосується, як уряду, так і керівників обласних адміністрацій”, – сказав В. Янукович.

План реформ в Украине выполнен наполовину – В. Янукович // Жэ-ньминь жибао. – Пекин, 03.11.2011.

ФІНАНСОВА ПОЛІТИКА

Україна домовилася з російським держбанком „ВТБ” про реструктуризацію кредиту на 2 млрд. дол., повідомив прем’єр-міністр України Микола Азаров в інтерв’ю українській газеті „KyivPost”.

Київ договорился с ВТБ о реструктуризации кредита на \$ 2 млрд. / РИА Новости // Ведомости. – М., 25.11.2011.

Власниками 100 % акцій „Конверсбанку” (Київ), 67-го українського банку за обсягом активів на початок жовтня 2011 р. (2,8 млрд. грн. або 7,1 млрд. руб.), стали глава правління банку Рейніс Тумовс та інші фізичні особи, повідомив учора банк. За словами колишнього власника 100 % ак-

цій банку Володимира Антонова, переговори про купівлю „Конверсбанка” велися ще з літа.

Владимир Антонов избавился от украинского актива // Коммерсантъ. – М., 25.11.2011. – № 221.

Головним питанням наступного візиту представників Міжнародного валютного фонду, незважаючи на досить жорстку умову місії при наданні чергового траншу кредиту Україні – підвищити ціну на газ для населення, буде дефіцит держбюджету і платіжного балансу, вважає голова Національного банку України Сергій Арбузов.

Глава НБУ не исключает проблемы с получением очередного транша кредита МВФ // Жэньминь жибао. – Пекин, 25.11.2011.

Як повідомляє „Коммерсант-Украина”, Народний банк Китаю запропонував Україні значну фінансову допомогу замість кредитів Міжнародного валютного фонду. Аналітики відзначають, що, навіть якщо Китай надасть Україні допомогу замість кредитів МВФ, присутність останнього в Україні необхідна, тому що робить сприятливий психологічний вплив на західних інвесторів.

Мосякин, Александр. Китай заменит Украине МВФ / А. Мосякин // Бизнес&Балтия. – Рига, 21.11.2011.

В Україні регулятор банківського ринку почав проводити жорсткі заходи з контролю над банківською системою. Нацбанк змушує кредитні установи з початку грудня погіршити умови валютних депозитів для клієнтів. 17 листопада НБУ оголосив про підвищення нормативу обов’язкового резервування по короткострокових депозитах юридичних і фізичних осіб в іноземній валюті з 6 % до 7,5 % від суми вкладу. Своє рішення регулятор пояснив бажанням знизити ризики, пов’язані з нестабільністю міжнародних фінансових ринків.

Камаллы Ф. Банковский рынок развивающихся стран может пошатнуться : Центробанки решили пойти на превентивные меры / Ф. Камаллы // Зеркало. – Баку, 19.11.2011.

Країни Східного партнерства отримають технічну допомогу від Європейського Союзу на суму п’ять мільйонів

євро. „Даною технічною допомогою зможуть скористатися Молдова, Україна, Вірменія, Азербайджан, Білорусь, Грузія”, – сказав глава делегації ЄС у Молдові Дірк Шубель.

Швейкина, Ольга. Новый директор и новые проекты ЕБРР : ЕС выделил дополнительно 5 млн. евро на поддержку малого и среднего бизнеса Восточного региона / О. Швейкина // Кишиневский обозреватель. – Кишинев, 17.11.2011. – № 42.

МВФ готовий активізувати переговори з Україною щодо перегляду програми співпраці, але тільки після досягнення „остаточних результатів” у переговорах Києва і Москви щодо перегляду газових угод. Уряд України прагне до кінця нинішнього року отримати від МВФ два транші по 1,5 мільярди доларів кожен. Запозичення передбачається направити в резерви Національного банку України, оскільки кошти МВФ потрібні Україні, насамперед, для підтримки курсу гривні. Країна має дефіцит балансу торговельних операцій і досить високий рівень попиту на іноземну валюту для розрахунків за російський газ. Тому логічно, що серед вимог, які висуває МВФ до України, – коригування тарифів на газ та теплопостачання в бік їх збільшення.

Абдуллаев, Теймур. МВФ готов спасти гривну / Т. Абдуллаев // Российская газета. – М., 15.11.2011.

Нацбанк України збирається перевести близько 7 % своїх валютних резервів у китайський юань, повідомило джерело в банку. За його словами, китайська влада готова проводити своп-операції на весь обсяг товарообігу між двома країнами.

Представитель Нацбанка Украины рассказал о планах перевести 7 % валютных резервов в юань // Ведомости. – М., 14.11.2011.

Служба кредитних рейтингів „Standard Poor’s” підтвердила оцінку країнових і галузевих ризиків банківського сектора (BICRA) Азербайджану і на цій підставі залишила Азербайджан у групі 9. Відповідно до градації BICRA країни поділяються на групи залежно від рівня ризиків у їх банківських секторах – від групи 1 (країни з найменшими ризиками) до групи 10 (країни з найбільшими ризиками). Крім Азербайджану, до групи 9 належать Україна, Парагвай, Ямайка, Камбоджа і Венесуела.

Ализаде Ф. Банковскую систему Азербайджана уравнили с камбоджийской : У Standard Poor's странные критерии / Ф. Ализаде // Зеркало. – Баку, 11.11.2011.

Ощадбанк поставив за мету стати банком № 1 Митного союзу. У Білорусі „дочка” Ощадбанку є нині банком № 3 по величині активів, в Україні, де придбання „дочки” відбулося слідом за казахстанським придбанням у 2007 р., це середній за розмірами банк. При цьому український фінансовий ринок відрізняється поки що нестабільністю і волатильністю.

Дрозд, Николай. Активный рост „дочки” Сбербанка может восприниматься как вызов докризисным лидерам этого сектора / Н. Дрозд // Панорама. – Алматы, 11.11.2011.

Від триваючих російсько-українських газових переговорів залежать фінансова стабільність України і глибина девальвації гривні. Міжнародний валютний фонд оголосив про паузу у відносинах з Києвом. Тільки після прояснення газового питання Україна зможе отримати наступні транші кредиту МВФ. „Газпром”, Нацбанк України, а також російські Мінфін і Центробанк домовилися найближчим часом розпочати розрахунки за природний газ у рублях, що може знизити попит на долари і навіть підтримати курс гривні до долара.

Башкатова, Анастасия. Москва спасает гривну от девальвации : Слабая украинская валюта грозит российским производителям / А. Башкатова, С. Куликов // Независимая газета. – М., 07.11.2011.

Ситуація з борговою кризою в Європі позначилася і на банківській системі. Провідні європейські банки вирішили позбутися активів, пов’язаних з державами, які мають великі боргові зобов’язання. Зрозуміло, неспокій на європейському ринку змушує центробанки на просторі СНД проводити превентивні заходи щодо комерційних банків. В Україні за превентивні заходи виступив навіть український уряд, давши відповідне доручення регулятору банківського ринку. Уряд рекомендував Національному банку України утримувати комерційні банки від нарощування споживчого кредитування, посиливши вимоги до позичальників-фізичних осіб.

Асим Ф. Центробанки СНГ проводят превентивные меры /

Ф. Асим // Зеркало. – Баку, 05.11.2011.

Прем'єр-міністр України Микола Азаров оцінив черговий раунд переговорів з Міжнародним валютним фондом, як цілком конструктивний. Під час чергової оцінки виконання програми співробітництва між Україною та МВФ сторонам вдалося знайти взаємопорозуміння практично з усіх питань.

Премьер Украины шёл переговоры с МВФ „вполне конструктивными” // Российская газета. – М., 05.11.2011.

Інвестори отримали погані новини з України: місія Міжнародного валютного фонду залишила без схвалення відновлення кредитування в рамках програми фінансування в 15 млрд. дол. Вони припускають, що тепер Київ швидше врегулює свої розбіжності з фондом і, зціпивши зуби, підвищить ціни на енергію для населення. Але якщо інвестори не праві, Україна може зіткнутися з швидкою девальвацією гривні, з усіма витікаючими наслідками для однієї з найбільш крихких економік Європи.

Wagstyl, Stefan. Ukraine & the IMF: nervous times = [Україна і МВФ: нервові часи] / S. Wagstyl // Financial Times. – London, 04.11.2011.

Місія Міжнародного валютного фонду завершує роботу в Україні, позитивно оцінюючи виконання Національним банком України взятих зобов'язань у рамках програми „стенд-бай”. Національний банк України сподівається на отримання чергового траншу від Фонду. Місія МВФ перебуває в Україні з кінця жовтня і пробуде до 4 листопада.

Миссия МВФ завершает работу в Киеве, Нацбанк надеется на транш / РИА Новости // Ведомости. – М., 04.11.2011.

Україна зможе проводити розрахунки за російський газ у рублях. До відповідної угоди прийшли Національний банк України, керівництво російських Мінфіну, Центробанку і „Газпрому”. У Києві визнають, що це дасть українській стороні „можливість маневру”.

Украина сможет оплачивать российский газ в рублях // Известия. – М., 01.11.2011.

ЕКОНОМІКА

Литовські та українські експерти, які працюють над підвищенням ККД контейнерного поїзда „Вікінг”, за допомогою новітніх інформаційних систем зможуть отримувати онлайн всі необхідні дані про рух поїзда, повідомили 30 листопада ІА „REGNUM” у прес-службі МЗС Литви. Раніше ІА „REGNUM” повідомляло, що договір про пуск контейнерного поїзда „Вікінг” був підписаний у 2008 р. трьома учасниками проекту – Литвою, Білоруссю та Україною. 18 жовтня до цього транспортного коридору приєдналися Грузія і Молдова.

МИД Литвы сообщает о литовско-украинском „ноу-хау” на транспорте / ИА REGNUM // Литовский курьер. – Вильнюс, 30.11.2011.

З нового року українська державна компанія „Нафтогаз” може бути наділена правами спеціального імпортера нафти, звільненого від сплати податку на додану вартість. Експерти стверджують, що цей захід, що розробляється Міністерством енергетики та вугільної промисловості, вдарить, у першу чергу, по інтересах російських власників українських нафтопереробних заводів.

Ивженко, Татьяна. Украина ставит на Каспий : Решения Киева вытеснят с рынка российскую нефть / Т. Ивженко // Независимая газета. – М., 28.11.2011.

Акціонерний конфлікт в українській компанії „Nemiroff” дійшов до того, що продажі компанії в Росії можуть дістатися торговому дому „Мегаполіс”, який належить її конкурентові – українській компанії „Хортиця”. Конфлікт між акціонерами „Nemiroff” загострився в кінці 2010 р., після того, як сторони не зійшлися в оцінці вартості компанії.

Никитина, Елизавета. Ставка на конкурента / Е. Никитина // Ведомости. – М., 24.11.2011. – № 222.

„Укртелеком” завершив виділення 3G-бізнесу в самостійне підприємство і готовий його продавати. Потенційні претенденти – „МТС” і „Vimpelcom Ltd” – ще недавно подумували про спільну участь у конкурсі, але їх плани ще можуть змінитися.

Сальманов, Олег. Вдвоем или порознь / О. Сальманов, И. Цуканов // Ведомости. – М., 23.11.2011. – № 221.

Незавершеність газових переговорів з Москвою продовжує негативно позначатися на українській економіці, заявив Президент України Віктор Янукович.

Газовые переговоры с РФ еще не завершены, что негативно отражается на украинской экономике – В. Янукович // Жэньминь жибао. – Пекин, 23.11.2011.

Російська компанія „Mail.ru Group” веде переговори про купівлю домену „mail.ua”, на якому будуть розміщені її електронна пошта та інші сервіси, перекладені українською мовою. Зарубіжна експансія „Яндекса”, її головного конкурента, також починалася з України. Інтернет-компаніям України є за що боротися: за прогнозами Всеукраїнської рекламної коаліції, обсяг реклами в інтернеті в 2011 р. зросте на 38 %.

Новый, Владислав. „Mail.ru Group” пересылается на Украину / В. Новый // Коммерсантъ. – М., 21.11.2011. – № 217.

Міністр транспорту Литви Елігіюс Масюліс і віцепрем’єр України Борис Колесніков на переговорах у Києві вирішують, як підвищити коефіцієнт корисної дії поїзда „Viking”, повідомили ІА „REGNUM” у Мінтрансі Литви.

Литва и Украина решают, как повысят КПД поезда „Viking” // Литовский курьер. – Вильнюс, 21.11.2011.

Найбільша республіка (після Росії) на пострадянському просторі – Україна – за 20 років самостійного існування не забезпечила нормального економічного розвитку. За 20 років, незважаючи на 12-відсоткове скорочення чисельності населення в Україні, на одну душу населення виробництво електроенергії скоротилося на 44 %, нафти – на 18 %, вугілля – на 54 %, цементу – на 51 %, прокату чорних металів – на 57 %, м’яса промислової переробки – на 74 %. Тільки виробництво зерна в Україні збільшилося на 34 %.

Вашанов, Вячеслав Алексеевич, руководитель Центра исследований экономических проблем СНГ Совета по производительным силам Минэкономразвития России и РАН, доктор экономических

наук, професор. Двадцять лет после распада : Плюсы и минусы постсоветской независимости: попытка баланса / В. А. Вашанов // Независимая газета. – М., 11.11.2011.

Учора, відкриваючи засідання Кабінету Міністрів, прем'єр-міністр Микола Азаров повідомив, що валовий внутрішній продукт України в січні-жовтні 2011 р. зріс, порівняно з аналогічним періодом минулого року, на 5,3 %, а промислове виробництво – на 9 %.

Прем'єр-міністр України: ВВП країни за 10 місяців 2011 г. вирос на 5,3 %, промпроизводство – на 9 % // Жэньминь жибао. – Пекин, 10.11.2011.

Складна ситуація, в якій опинилися власники ПАТ „Лукойл-Одеський НПЗ” у зв'язку з фізичною неможливістю постачати нафтову сировину трубопровідним транспортом на переробне підприємство через кардинальний розворот нафтопроводу „Одеса-Броди” в бік кордону з Білоруссю, не має швидкого вирішення. Керівництво НК „Лукойл” розраховує відновити роботу Одеського НПЗ у поточному році, завантаживши його переробні потужності нафтою URALS. Про це заявив віце-президент „Лукойлу” Валерій Суботін, підкресливши при цьому, що на азербайджанській сировині завод працювати не буде.

Огирчук, Юрий, независимый эксперт. Бензин из Одессы: Украина целесообразно начат борьбу с демпингом / Ю. Огирчук // Независимая газета. – М., 08.11.2011.

Україна планує в 2012 р. видобути 81–82 млн. тонн вугілля, повідомив міністр енергетики та вугільної промисловості Юрій Бойко в ході розширеного засідання Кабінету Міністрів за участю Президента України Віктора Януковича.

Украина планирует в 2012 г. добыть около 82 млн. тонн угля – глава Минэнергоугля // Жэньминь жибао. – Пекин, 03.11.2011.

Компанія „Лукойл” збирається продавати Одеський НПЗ. Заяву про продаж Одеського НПЗ слід розглядати не стільки з комерційної та фінансової точки зору, скільки з політичної, хоча обидві частини проблеми, якщо мова йде

про нафту і її переробку, дуже тісно пов'язані. Малоймовірно, що саме комерційні міркування змусили одного з керівників російської компанії зробити таку заяву. Звідси можна зробити висновок, що російський бізнес в Україні почуває себе дуже незатишно.

Райхель, Юрий. „Лукойл” может продать, „SOCAR” может купить, а Одесский НПЗ – сменит владельца / Ю. Райхель // Зеркало. – Баку, 02.11.2011.

Цього року в Україні передбачається виробити 2,2 млн. тонн цукру при середньорічному внутрішньому споживанні на рівні 1,9 млн. тонн. Іншими словами, очікується профіцит цукру на світовому ринку. Експортний потенціал України досить великий. Куди підуть ці надлишки цукру? На добре знайомі й освоєні ринки. Зокрема, до Казахстану.

Сарсенов, Серик. Сахарный интерес / С. Сарсенов // Казахстанская правда. – Астана, 01.11.2011. – № 350.

ПРИВАТИЗАЦІЯ

Фонд держмайна України планує оголосити перші конкурси або виставити на біржові торги державні пакети акцій підприємств з газопостачання та газифікації (міських і облгази) у першому кварталі 2012 р., повідомив журналістам голова Фонду Олександр Рябченко. Рябченко уточнив, що НАК „Нафтогаз України” поки не передала в повному обсязі всі заплановані до приватизації пакети облгазів.

Асим Ф. Новый виток приватизации на пространстве СНГ / Ф. Асим // Зеркало. – Баку, 12.11.2011.

СІЛЬСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО

Прем'єр-міністр України Микола Азаров під час переговорів з казахстанським колегою Карімом Масімовим зробив сенсаційну заяву: Київ готовий створювати зерновий пул з Росією і Казахстаном. Як відомо, ця ідея була оприлюднена російською делегацією на Всесвітньому зерновому форумі в Петербурзі влітку 2009 р. Але саме українська сторона до цих пір опиралася її реалізації.

Ивженко, Татьяна. *Азаров пообещал Москве и Астане невозможное : Политические заявления, не обоснованные экономически / Т. Ивженко // Независимая газета. – М., 25.11.2011.*

Завод „PepsiCo” – найбільший у Росії промисловий споживач картоплі. Він щорічно вкладає близько 300 млн. руб. у програму „Агро”, яка розрахована на довгострокову підтримку фермерів і господарств. Зараз близько 85 % картоплі для свого заводу „PepsiCo” купує у російських виробників. Схожа програма є у холдингу „Kraft Foods” в Україні, розповідає президент „Крафт фудс рус” Девід Стер. „Крафт фудз Україна” співпрацює майже з 30 господарствами в різних областях України і щороку разом з партнерами вирощує в середньому 60 000 т картоплі „чіпсових” сортів.

Крекнина, Александра. *Заложники с завода / А. Крекнина // Ведомости. – М., 14.11.2011. – № 214.*

ПРОБЛЕМИ ГАЗОПОСТАЧАННЯ

Росія за 2,5 млрд. дол. купила 50 % акцій „Белтрансгазу”. Ця угода дає Росії повний контроль над одним з найцінніших активів Білорусі: через трубопроводи „Белтрансгазу” проходить приблизно 15 % газу, що постачається Росією до Європи. Таким чином, Росія, яка до цього відкрила трубопровід „Північний потік”, зробила вже два серйозні кроки, щоб забезпечити надійні маршрути експорту на своєму найприбутковішому ринку. Третій крок, швидше за все, буде робитися в Україні. Головна мета Кремля на переговорах з Києвом за довгостроковим газовим контрактом – взяти під контроль українську газотранспортну систему. Україна, безсумнівно, виявиться для Кремля значно міцнішим горішком, оскільки гра там набагато більш політизована, і на кону стоїть набагато більше грошей. Проте наявність „Північного потоку” і контроль над білоруськими газопроводами серйозно зміцнюють позиції „Газпрому”.

Gronholt-Pedersen, Jacob. *Russia Pipe Deals May Reassure EU As Winter Approaches = [Купівля Росією трубопроводів може заспокоїти ЄС напередодні зими] / J. Gronholt-Pedersen // The Wall Street Journal. – New York, 29.11.2011.*

Європейський ринок газу змінюється, і „Газпрому” варто переглянути свої колишні аргументи і правила роботи, вважає голова правління польської „PGNiG” Михайло Шубський. Польща давно проголосила, що буде домагатися енергонезалежності від Росії. До цього ж вона закликає найближчого сусіда – Україну.

Мазнева, Елена. „Это последний момент для „Газпрома”, — Михаил Шубский, председатель правления „PGNiG” / Е. Мазнева // *Ведомости.* — М., 29.11.2011. — № 225.

Москва і Мінськ скріпили союз новими угодами: „Газпром” отримає газотранспортну систему Білорусі, а Білорусь – знижку на газ і 10 млрд. дол. у кредит на будівництво АЕС. Це козир у переговорах з Києвом. Україна може отримати знижку на газ, якщо, як і Білорусь, стане повноцінним учасником Митного союзу або запропонує продати ГТС, говорив у серпні Президент Росії Дмитро Медведєв.

От редакции: Билет до Минска // *Ведомости.* — М., 28.11.2011. — № 224;

Мазнева, Елена. Дружба за счет „Газпрома” / Е. Мазнева, М. Токэйло, Д. Казьмин // *Ведомости.* — М., 28.11.2011. — № 224;

Политическая комбинация „Газпрома” : Экономическая составляющая проектов и целей российской компании постепенно приобретает символический характер // *Независимая газета.* — М., 28.11.2011.

Європа та Азія поки що лише вивчають свої можливості у видобуванні сланцевого газу. У числі найбільш активних – Великобританія, Україна, Польща, а також Китай. Оцінка технічно видобутих ресурсів сланцевого газу у Великобританії – більше 1 трлн. куб. м, в Україні – 1,2–2,5 трлн., у Польщі – 1,4–5,3 трлн., у Китаї – 11–35 трлн.

Мазнева, Елена. Не до сланца : „Газпром” отчитается совету директоров, что происходит с мировой добычей сланцевого газа, которую концерн считал пузырьем / Е. Мазнева // *Ведомости.* — М., 28.11.2011. — № 224.

Природний газ, як один з головних енергоносіїв, останнім часом використовується не тільки, як вирішення питання отримання прибутку за рахунок його продажу, а й досягнення політичних переваг. Принаймні, Росія посилює

но використовує ціни на природний газ, як „пряник” для досягнення цілі більш тісної інтеграції Білорусі та України. Уряд Білорусі вимушений був погодитися, а Україна, можливо, здасть свої позиції ближче до Нового року.

Фатулла А. *Европа все еще в ожидании азербайджанского газа : Россия тем временем привлекает льготной ценой / А. Фатулла // Зеркало. – Баку, 26.11.2011.*

„Газпром” перекачує близько 20 % свого експортного газу через територію Білорусі, причому більшість з решти 80 % йде через Україну. Це зробило „Газпром” заручником регулярних суперечок з Мінськом та Києвом. Він зміцнив свої позиції шляхом величезних фінансових витрат в 10 млрд. дол., відкривши „Nord Stream”, який буде мати пропускну здатність 55 млрд. кубометрів на рік, у разі відкриття в кінці наступного року другої гілки трубопроводу. Це вже можна порівняти з потужністю українських газопроводів у 150 млрд. і запланованим експортом „Газпрому” в цьому році в 150 млрд. Все це ускладнює становище України, яка намагається переглянути свій контракт з „Газпромом” з більш низькими цінами. Міллер нещодавно заявив, що його контракт з Україною дійсний і навряд чи буде переглянутий.

Wagstyl, Stefan. *„Gazprom”: winning in Belarus = [„Газпром”: не-ремога в Білорусі] / S. Wagstyl // Financial Times. – London, 25.11.2011.*

Незважаючи на те, що „Газпром” витратить в цілому 5 млрд. дол. на „Белтрансгаз”, багато експертів називають операцію безпрецедентною для Росії: білоруська газотранспортна система цілком перейде під контроль „Газпрому”. Контроль над „Белтрансгазом” – це також політичний козир у переговорах з непоступливою Україною.

Мазнева, Елена. *Москва поможет Минску миллиардами / Е. Мазнева // Ведомости. – М., 25.11.2011.*

Підстав для нової „газової війни” з Україною немає, вважає голова правління „Газпрому” Олексій Міллер. „Ви знаєте, яким чином Україна себе вела і позиціонувала, а зараз є контракт, його всі виконуватимуть”, – додав Міллер.

Миллер: новой российско-украинской „газовой войны” не будет //

День за днем. – Таллинн, 24.11.2011;

Миллер не видит оснований для новой „газовой войны” с Украиной / ИА Финмаркет // Ведомости. – М., 24.11.2011.

ЗАТ „Газекс” контролює газорозподільні мережі в Свердловській області, Удмуртії, а також Єкатеринбурзі, Кургані, Челябінську, Новосибірську та Іркутську. Також „Газекс” контролює низку мереж в Україні: в Харківській області, Дніпропетровську, Донецьку та Кривому Розі.

Мордюшенко, Ольга. „ТНК-ВР” тянет сети у „Газпрома” / О. Мордюшенко // Коммерсантъ. – М., 24.11.2011. – № 220.

Україна може підписати нові газові угоди з Росією. У Києві неофіційно озвучена закладена в документах ціна на російський газ – 220–230 дол. за 1 тис. куб. м. Це майже в два рази нижче цінового рівня четвертого кварталу. Експерт Інституту Горшеніна Володимир Застава звернув увагу „НГ” на те, що переговори про зниження ціни на газ – це частина більш масштабних українсько-російських домовленостей.

Ивженко, Татьяна. Киев давит, „Газпром” выжидает : Российскую сторону в первую очередь интересует контроль над украинской ГТС / Т. Ивженко // Независимая газета. – М., 18.11.2011.

Переговори щодо ціни на газ з Україною тривають, коментарі з їх результатами будуть після підписання відповідних документів, заявив „Інтерфаксу” прес-секретар прем'єр-міністра Дмитро Песков. Раніше український Кабінет Міністрів повідомив агентству „Інтерфакс-Україна”, що Москва і Київ домовилися про нову ціну на газ.

Песков: договоренностей о цене газа для Украины нет, контракты пока не подписаны // Ведомости. – М., 16.11.2011;

Российские власти отрицают сведения о соглашениях с Украиной по газу // Известия. – М., 16.11.2011.

Київ і Москва в цілому домовилися про ціну на газ, найближчим часом будуть оприлюднені результати переговорів, повідомив прес-секретар прем'єр-міністра України Миколи Азарова Віталій Лук'яненко учора в Києві.

Пресс-секретарь премьера Украины: Киев и Москва в целом договорились по цене на газ // Жэньминь жибао. – Пекин, 16.11.2011.

У газовій суперечці між Україною і Росією офіційний Київ усе частіше згадує про власний видобуток, який у перспективі 10–15 років „закриє” весь газовий баланс країни і зробить її енергонезалежною. Хоча в таких заявах багато поточної політики, серйозне обговорення перспектив України, як газовидобувної країни, всередині країни все ж ведеться. Наприклад, нещодавно в Києві відбувся 15-й Міжнародний енергетичний форум „Нафта і газ”, на якому українські та іноземні компанії з Голландії, США та Китаю представляли нове обладнання та проекти, в тому числі, які стосувалися альтернативної енергетики. Хоча основна увага була все ж приділена газу і нафті, у тому числі виникло й питання про наявність в Україні достатніх для реальної енергетичної незалежності запасів „блакитного палива”.

Дульман, Павел. Десять лет до сланца / П. Дульман // Российская газета. – М., 15.11.2011.

Групі співробітників кількох телеканалів і низки друкованих видань дали можливість відвідати газовимірювальну станцію „Молдоватрансгаз” у Каушанах і хіміко-аналітичні лабораторії в Каушанах та Кишиневі. Раз на добу представники Молдови та України підписують акт передавання-приймання обсягів газу. Процес звірки та оформлення місячних актів про обсяги газу, які перетнули держкордон між Молдовою і Україною, контролюють митні служби обох сторін. Щокварталу точність роботи обладнання перевіряється спецкомісією, в яку входять представники Молдови та України, а раз на рік до роботи комісії приєднують представники Росії, як постачальника газу.

Кочубей, Елена. Газовый ликбез / Е. Кочубей // Молдавские ведомости. – Кишинев, 11.11.2011. – № 114.

Є в Севастополі, як повідомляє позаштатний кореспондент „Независимой газеты” Геннадій Діанов, „путінські будинки”, які, як говорять, були подаровані морякам-чорноморцям тодішнім Президентом Росії. Сьогодні у жителів

елітних квартир почалися неприємності. Опалювальний сезон почався пізніше звичайного. Причину відключення подачі газу на опалення керівництво міста пояснює невідповідністю ціни на російський газ.

Литовкин, Виктор. В Севастополе замерзают путинские дома : Жильцы запасаются электрообогревателями и собирают подписи под письмом Путину / В. Литовкин // Независимая газета. – М., 11.11.2011.

Закриті переговори керівника „Газпрому” Олексія Міллера з Президентом України Віктором Януковичем і главою Міненерго Юрієм Бойком стали несподіваними для українських чиновників. Україна і Росія почали технічне оформлення та реалізацію домовленостей щодо врегулювання розбіжностей у газових питаннях, які були досягнуті Президентами двох країн у Завидові 24 вересня, повідомив міністр енергетики Юрій Бойко журналістам у Києві.

Ивженко, Татьяна. Миллер на два часа слетал к Януковичу : Поле для маневра у Киева сужается не только в газовой, но и в политической плоскости / Т. Ивженко // Независимая газета. – М., 11.11.2011.

У країнах СНД в II кварталі середня вартість палива збільшилася на 17 %, впливає зі звітності „Газпрому”. Експорт зріс на 48 %, а прибуток від нього – на 76 % до 331 млрд. руб. Це результат збільшення закупівель України, вважає співдиректор „Інвесткафе” Григорій Бирг.

Гавшина, Оксана. „Газпром” увеличил прибыль / О. Гавшина // Ведомости. – М., 10.11.2011.

Верховна Рада України може відкрити шлях до поділу національної компанії „Нафтогаз України” на окремі юридичні структури за видами діяльності. Відповідний законопроект уряд зареєстрував у день, коли було здано в експлуатацію газопровід „Північний потік”. Відкриття нового, альтернативного українському маршруту транспортування газу до Європи вплине на українсько-російські переговори щодо створення газового консорціуму, впевнені в Києві.

Ивженко, Татьяна. „Северный поток” ударит по украинскому транзиту : Не исключено, что Киеву придется согласиться на условия „Газпрома” / Т. Ивженко // Независимая газета. – М., 10.11.2011.

З російської точки зору „Північний потік” – чудовий спосіб позбавити країни-транзитери ефективного засобу тиску: вже двічі, в 2006 і 2009 рр., узимку Україна перекривала газовий вентиль, щоб змусити Росію піти на цінові поступки. Тепер Європі не доведеться побоюватися, що вона може залишитися, навіть тимчасово, без важливого енергоресурсу.

Россия играет в рискованную „сырьевую рулетку” // Экспресс К. – Астана, 10.11.2011. – № 208.

У 2010 р. 70 % російського газового експорту проходить через один маршрут – Україну. Запущений „Північний потік” з проектною потужністю 55 млрд. куб. м повинен знизити транзит через Україну на 30 %.

Кравченко, Екатерина. „Южный поток”: в мировую газовую карту вносятся коррективы / Е. Кравченко // Ведомости. – М., 09.11.2011.

Введення в дію газопроводу „Північний потік” викликало жваві коментарі в німецькій пресі. На думку аналітиків, це не тільки економічний і енергетичний, а й політичний проект, який свідчить про відсутність віри в політичні перетворення в Україні. Його головна мета – обійти транзитні країни.

„Северный поток” – символ недоверия Москвы к Киеву и амбиций Кремля // Бизнес&Балтия. – Рига, 09.11.2011.

8 листопада у німецькому містечку Лубмін був запущений „Nord Stream” („Північний потік”) – перший газопровід, по якому російський газ піде в Європу в обхід України і Білорусі. Символічно це зробили російський Президент Дмитро Медведєв і федеральний канцлер Ангела Меркель. Запуск „Nord Stream” – вкрай неприємна новина для України, яка ризикує втратити частину прибутків від транзиту російського газу до Європи. Торік українська ГТС прокачала до Європи 95,4 млрд. кубометрів російського газу, тобто дві третини експорту „Газпрому” в далеке зарубіжжя. На транзиті цього обсягу „Нафтогаз України” заробив 1,3 млрд. дол. чистого прибутку.

Соловьёв, Владимир. После них хоть потек / В. Соловьёв, Д. Беликов // Коммерсантъ. – М., 09.11.2011. – № 209;

Мазнева, Елена. Одной трубой по двум целям / Е. Мазнева // Веду-

мости. – М., 09.11.2011;

„Nord Stream” сократит на треть транзит газа в украинском направлении // Советская Белоруссия. – Минск, 09.11.2011. – № 213;

Григорьев, Евгений. „Северный поток” доставил газ Европе : Российско-германские отношения развиваются стабильно / Е. Григорьев // Независимая газета. – М., 09.11.2011.

Заступник міністра енергетики та вугільної промисловості України Володимир Макуха заявив, що „Нафтогаз України” взяв у „Газпромбанку” кредит у 550 млн. дол. для оплати за поставлений у жовтні російський газ.

„Нафтогаз Украины” оплатила российский газ, взяв \$ 550 млн. у „Газпромбанка” // Известия. – М., 09.11.2011.

Для оплаты газа за октябрь „Нафтогаз” одолжил у „Газпромбанка” \$ 550 млн. / РИА Новости // Ведомости. – М., 09.11.2011.

У 2005 р. споживання газу країнами Євросоюзу досягло історичного максимуму. У червні 2005 р., всього за три місяці до підписання угоди про „Північний потік”, „Газпром” планував збільшення своїх експортних потужностей за рахунок будівництва трубопроводу Богородчани-Ужгород вартістю всього 300 млн. дол. Але погіршення відносин з Україною підштовхнуло російське керівництво до відмови від українського проекту та підписання угоди про обхідний підводний газопровід.

Корчемкин, Михаил. „Nord Stream” – проект из светлого вчера / М. Корчемкин // Ведомости. – М., 09.11.2011.

Росії і Україні слід домовлятися не про перегляд газових угод, а про нові умови поставок російського газу. Про це заявив офіційний представник „Газпрому” Сергій Купріянов в інтерв'ю „Russia Today”. „З урахуванням тих знижок у розмірі експортного мита, про які були досягнуті домовленості в Харкові, ціна виходить цілком адекватна і посильна, як показує практика останніх років”, – цитує слова Купріянова портал „Vlasti.net”.

„Газпром” готов изменить условия поставок газа Украине, но не цену // РОСБАЛТ. – С.Пб., 08.11.2011.

Російський газ – основа енергобезпеки Європи. До такого висновку прийшли учасники чергової Міжнародної конференції „Єдина енергетична платформа – основа безпечного майбутнього Європи: партнерський діалог Росії і Євросоюзу”. ЄС також розглядає варіант отримання газу через Україну. Більше того, для більшості депутатів ЄС цей маршрут транспортування газу кращий, ніж російський проект „Південний потік”. У ЄС запевняють, що Україна залишиться найважливішим транзитером газу з РФ в ЄС.

Панфилова, Виктория. *Перипетии газоснабжения Европы : Надежных источников пока только два: Россия и Норвегия / В. Панфилова // Независимая газета. – М., 08.11.2011.*

У Європі „Nord Stream”, як символ тісного співробітництва Росії та Німеччини, сприймається з недовірою. „Газпром”, як вважає Люсіана Кім з газети „The Christian Science Monitor”, блефує. „Північний потік” і „Південний потік” насправді слугують знаряддям залякування України.

Минин, Станислав. *Западные СМИ: Россия блефует и пугает Украину : CSM: Выполнит ли „Газпром” свои обязательства? / С. Минин // Независимая газета. – М., 08.11.2011.*

Уже в нинішньому році Україна має намір оголосити перший тендер на розробку родовищ сланцевого газу, заявив перший заступник міністра екології України Володимир Ігнащенко.

Панфилова, Виктория. *В поисках евроинициативы : Ставка Брюсселя на различные технологии может запутать партнеров по ЕС / В. Панфилова // Независимая газета. – М., 08.11.2011.*

Відкриття трубопроводу „Nord Stream” сьогодні вітається, як великий крок у сфері підвищення енергетичної безпеки Європи, але він також з’явився в період підвищеної напруженості у відносинах між Європейським Союзом і Росією. Новий трубопровід буде нести російський природний газ безпосередньо на європейські ринки по дну Балтійського моря, в обхід транзитних держав, таких, як Україна і Білорусь, і ефективно усуне загрозу збоїв основних потоків газу, що спостерігалися двічі за останні роки.

Gronholt-Pedersen, Jacob. *Gazprom Under EU Pressure As Germany Pipe*

Link Opens = [Під тиском ЄС „Газпром” відкриває німецький вузол труби] / J. Gronholt-Pedersen // The Wall Street Journal. – New York, 08.11.2011.

Україна може в останній момент відкликати свою згоду на вступ Росії до СОТ. Про це повідомив, виступаючи у Верховній Раді, перший віце-прем'єр, міністр економічного розвитку і торгівлі Андрій Клюєв. Парламентська опозиція одразу ж зареєструвала проект постанови з переліком вимог до Росії, основні з яких – зниження ціни на газ та забезпечення вільного доступу українських товарів на російський ринок. Глава Адміністрації Президента Сергій Львовичкін визнав, що газові переговори йдуть надзвичайно складно.

Ивженко, Татьяна. Киев грозит не пустить Москву в ВТО : Одно из основных требований к России – снижение цены на газ / Т. Ивженко // Независимая газета. – М., 07.11.2011.

В останній чверті 2012 р. буде введена в дію друга гілка „Північного потоку”, і газопровід вийде на повну потужність. Після цього він зможе транспортувати 55 мільярдів кубометрів газу на рік. Це вже можна порівнювати з пропускною спроможністю українських газопроводів, через які, в основному, здійснюються поставки газу з Росії до Європейського Союзу – вона складає 150 мільярдів кубометрів газу на рік. Росія заперечує звинувачення, які звучать з боку України, у тому, що вона побудувала „Північний потік” для того, щоб обійти регіон і отримати прямий доступ до Західної Європи.

Wagstyl, Stefan. „Nord Stream”: turning on the tap = [„Північний потік”: відкриття крану] / S. Wagstyl // Financial Times. – London, 07.11.2011.

Російський Президент Дмитро Медведєв у ході візиту до Німеччини 7–8 листопада візьме участь в урочистій церемонії відкриття газопроводу „Північний потік”. У деяких країнах проект, як відомо, зустріли неоднозначно, подекуди вороже. У Німеччині – з внутрішньополітичними бурями, застереженнями про небезпеку енергозалежності від Росії. У низці інших столиць – від України до країн Балтійського моря – критикою його вартості, попередженнями про негативні екологічні наслідки, а також московські наміри уще-

мити інтереси країн-транзитерів російського газу.

Григорьев, Евгений. *Медведев и Меркель откроют „Северный поток” : Проект с участием „Газпрома” – луч света в кризисной Европе / Е. Григорьев // Независимая газета. – М., 07.11.2011.*

Україні вдалося після довгих переговорів домогтися знижки на російський газ. Про це заявив перший віцепрем'єр, міністр економічного розвитку і торгівлі України Андрій Клюєв. У Москві цю інформацію поки що не коментують. За словами Клюєва, знижка буде суттєвою, але скільки саме коштуватиме газ, поки невідомо.

Украина добилаь скидки на газ // Советская Белоруссия. – Минск, 04.11.2011. – № 210.

Хронологія газових війн між Росією та Україною.

Russia and Ukraine: history of the gas wars = [Росія і Україна: історія газових війн] // The Telegraph. – London, 01.11.2011.

ПРОБЛЕМИ ЧАЕС

Норвегія досі виявляє оленів з радіоактивністю, отриманою з українських реакторів.

Ansede, Manuel. *Los lapones luchan contra Chernóbil 25 años después = [Норвежці борються з Чорнобилем через 25 років після катастрофи] / М. Ansede // Público. – Madrid, 24.11.2011.*

Уряд Японії планує надіслати більше співробітників, у тому числі ядерних експертів, у Посольство в Україні, щоб дізнатися про заходи, вжиті після чорнобильської ядерної катастрофи 1986 р.

Nuke experts for embassy in Ukraine = [Японія направить експертів з ядерної зброї до Посольства в Україні] // The Japan Times. – Tokio, 01.11.2011.

НАЦІОНАЛЬНА БЕЗПЕКА

Верховна Рада України розширила список обґрунтувань для застосування Збройних сил у мирний час, внівши зміни до закону „Про Збройні сили України”. Згідно з новою редак-

цією документа, об'єднання, військові частини і підрозділи можуть залучатися до здійснення заходів правового режиму воєнного та надзвичайного стану, для боротьби з тероризмом і піратством, посилення охорони державного кордону.

Проекты „НГ”: Союзное вече // Народная газета. – Минск, 24.11.2011.

Досягнення радянських, а нині українських КБ „Південне” і „Південного машинобудівного заводу” в розробці і виробництві космічних і бойових ракетних комплексів добре відомі. Дана стаття висвітлює перші кроки „Південмашу” та КБ „Південне” в тоді ще новій для них ракетній галузі і формування того, що згодом назвуть „янгелівською традицією” в ракетобудуванні.

Гончаров, Сергей Юрьевич, журналист. Днепрпетровская ракетная школа Янгеля : К 100-летию со дня рождения главного конструктора „Южмаша” / С. Ю. Гончаров // Независимая газета. – М., 18.11.2011.

На засіданні Кабміну Президент України Віктор Янукович, пославшись на інформацію спецслужб, здивував усіх заявою про „масову скупку” зброї для „силового захоплення” влади. Політики і офіцери МВС не підтверджують цієї інформації.

Стешенко, Анна. Янукович готовится к „вооруженному восстанию” / А. Стешенко // РОСБАЛТ. – С.Пб., 09.11.2011.

У Молдові, Україні та Грузії чекають від Естонії думок і порад з питань організації оборони, а внесок Естонії в надання такої допомоги високо оцінюється, як в Європейському Союзі, так і в НАТО. В Україні відбулися зустрічі депутатів Верховної Ради з комісією з оборони і безпеки, групою дружби Україна-Естонія та співробітниками контактного центру НАТО в Києві.

Молдова, Украина и Грузия ждут от Эстонии советов в организации обороны // Виру проспект. – Нарва, 05.11.2011.

Центральноазіатська Міжнародна виставка „Охорона, безпека та протипожежний захист”, яка пройшла в Узбекистані, представила фахівцям обладнання з безпеки про-

відних виробників з України, Росії, Китаю та інших країн.

Аипова, Джамиля. Развивая транспортную систему, укрепляют безопасность / Д. Аипова // Правда Востока. – Ташкент, 04.11.2011.

БОРОТЬБА З КОРУПЦІЄЮ ТА ЗЛОЧИННІСТЮ

У кількох військових частинах України командування здавало солдатів в оренду бізнесменам, заради того, щоб оплатити покупку продовольства. Про це повідомляє газета „Сегодня” з посиланням на військову прокуратуру. У прокуратурі зазначають, що в порівнянні з попередніми роками випадки, коли командири в українській армії намагаються заробити на солдатах, почастішали.

В Украине участились случаи сдачи солдат „в аренду” / Lenta.ru // Независимая газета. – М., 26.11.2011.

У Волинській області України на митному посту „Луцьк” викрили групу корупціонерів, які брали хабарі за прискорення митного оформлення – в середньому від 2,5 до 4 тисяч доларів щодня.

Осипов, Максим. Антикоррупционный ПРЕССинг / М. Осипов // Народная газета. – Минск, 19.11.2011.

У Києві затримано 19-річного киянина, який убив більше 30 бездомних собак. Нині вирішується питання про порушення проти нього кримінальної справи відразу за двома статтями: за жорстоке поводження з тваринами і розповсюдження матеріалів, що пропагують насильство (юнак знімав свої лиходійства на відео і викладав їх в Інтернеті). Максимальне покарання за ними – п'ять років ув'язнення.

Пичхнарашвили, Лилия. Откровения потрошителя щенков: „У меня есть собака, которую я очень люблю...” / Л. Пичхнарашвили // Комсомольская правда. – М., 17.11.2011.

Українська міліція накрыла порностудію, яка була облаштована в студентському гуртожитку в Запоріжжі, повідомляється на сайті ГУ МВС України.

В студенческом общежитии обнаружили порностудию // Новое время. – Ереван, 15.11.2011.

У Києві міліція затримала відомого нейрохірурга Андрія Слюсарчука, який прославився своєю унікальною пам'яттю та здатністю подумки швидко множити багатозначні числа. Слюсарчук підозрюється в підробці документів, у тому числі дипломів двох медичних вузів – українського та російського.

Известный на Украине ученый-нейрохирург оказался выпускником ПТУ // День за днем. – Таллинн, 15.11.2011.

З України в Росію етапований Олександр Меркулов, якого звинувачують у причетності до замаху на вбивство фактичного власника Петербурзького нафтового терміналу Сергія Васильєва, здійсненого у травні 2006 р. Український адвокат Меркулова Юлія Дорофєєва має намір подати скаргу на екстрадицію до Генпрокуратури України.

Маракулин, Дмитрій. Владимиру Барсукову этапировали нового подельника / Д. Маракулин // Коммерсантъ. – М., 14.11.2011. – № 212.

Колишній майор української держохорони Микола Мельниченко, якого суд заочно заарештував, нині перебуває в Ізраїлі і готовий приїхати в Київ, щоб свідчити у справі колишнього Президента Леоніда Кучми. Про це сам Мельниченко сказав „Коммерсанту”. Колишнього майора, який оприлюднив записи розмов, нібито зроблені в кабінеті Президента Леоніда Кучми, звинувачують у розголошенні держтаємниці, перевищенні посадових повноважень і підробці документів.

Майор госохраны Мельниченко готов вернуться в Киев, несмотря на угрозу ареста / РИА Новости // Ведомости. – М., 11.11.2011.

Суд санкціонував арешт оголошеного в розшук екс-майора держохорони України Миколи Мельниченка, який оприлюднив свого часу скандальні аудіозаписи, нібито зроблені в кабінеті екс-президента Леоніда Кучми.

Выдана санкция на арест экс-майора госохраны Украины Мельниченко // Российская газета. – М., 10.11.2011.

Два українські ватажки банди злочинців, яка перевела майже 3 мільйони фунтів стерлінгів з британських банківських рахунків, проведуть у в'язниці чотири роки і вісім місяців.

Ukrainian gang jailed for UK online bank scam = [Українська банда потрапила до в'язниці за шахрайство в інтернет-банку Великобританії] // The West Australian. – Perth, 01.11.2011.

FATF, міжнародна організація, яка дає країнам рекомендації з питань боротьби з відмиванням грошей і фінансуванням тероризму, заявила, що Україна вилучена з чорного списку моніторингу фінансових операцій. У заяві зазначається, що FATF „вітає значний прогрес України” і відзначає, що країна „в значній мірі виконала свої зобов'язання”.

Rubinfeld, Samuel. FATF Removes Ukraine From Blacklist, Updates On Argentina = [FATF вилучає Україну з чорного списку, додавши в нього Аргентину] / S. Rubinfeld // The Wall Street Journal. – New York, 01.11.2011;

FATF исключил Украину из „черного списка” // Жэньминь жибао. – Пекин, 01.11.2011.

ОХОРОНА ЗДОРОВ'Я

У результаті тісної співпраці з Міжнародним Комітетом Червоного Хреста вперше в Україні почалося лікування хворих на тяжку форму туберкульозу – „мультирезистентний туберкульоз” DOTS-PLUS, і вже досягнутий позитивний результат в 72 % випадків. Згідно з даними Всесвітньої організації охорони здоров'я за вересень, Росія, Україна і Азербайджан разом з іншими країнами Східної Європи входять до числа країн з найвищим рівнем захворюваності резистентним туберкульозом (не піддається лікуванню ліками).

Оруджев Р. Туберкулез – наступление или отступление? : Смертельные случаи от этой болезни в тюрьмах снизились в 35 раз / Р. Оруджев // Зеркало. – Баку, 25.11.2011.

В Україні можуть закрити аптеки, які завищують ціни на ліки, повідомляють інформанти. Під час наради з питань доступності для населення лікарських засобів і виробів медичного призначення прем'єр-міністр України Микола Азаров запропонував позбавляти ліцензій аптечні пункти, які завищують торговельні націнки на ліки.

В Украине могут закрыть аптеки, которые завышают цены на лекарства // Народная газета. – Минск, 18.11.2011.

У Вітебській академії ветеринарної медицини пройшли заходи, присвячені святкуванню 250-річчя професії ветлікаря. У місто з'їхалися десятки відомих учених з Білорусі, Литви, Росії, України і Казахстану. Вони розповіли про нововведення і останні досягнення в галузі ветеринарної медицини.

Ветеринары собрались в Витебске // Литовский курьер. – Вильнюс, 10.11.2011.

СОЦІАЛЬНА ПОЛІТИКА

Кабінет Міністрів України розглядає можливість підвищення пенсій інвалідам-чорнобильцям до 3–4 тис. гривень (370–500 дол.). Про це прем'єр-міністр України Микола Азаров заявив під час відвідання міського центру радіаційного захисту від наслідків Чорнобильської катастрофи.

После протестов на Украине пообещали повысить пенсии „чернобыльцам” // Известия. – М., 18.11.2011.

В Україні планують прийняти закон про введення податку на розкіш. Почне він діяти з 1 січня 2012 р. Уряд розраховує зібрати до 100 млн. дол., які будуть направлені до Пенсійного фонду. Експерти відзначають: захід не вирішить проблеми з дефіцитом коштів на соціальні програми, але дозволить владі поліпшити імідж в очах населення. Експерт Центру Разумкова Павло Розенко впевнений, що в запропонованому урядом нововведенні все ж „більше політики, ніж розрахунку на реальний результат”.

Ивженко, Татьяна. Новогодний налоговый подарок украинцам : Киев обещает гражданам установить социальную справедливость / Т. Ивженко // Независимая газета. – М., 17.11.2011.

Вірменія опинилася на 37-му місці у списку країн, де жінці найбільш безпечно ставати матір'ю. Як передає український журнал „Фокус” з посиланням на доповідь благодійної організації „Save the Children”, з колишніх радянських республік найкраща ситуація в Білорусі – 16-е місце. Слідом за нею йде Україна – 21-е місце.

Где мамам комфортно? // Голос Армении. – Ереван, 10.11.2011. – № 120.

СУСПІЛЬСТВО

П'ятеро мешканців України (Донецької обл.) надіслали до Нарвського міськуправління емоційний лист, в якому розповіли про теплі почуття до міста, попросили більше розповісти їм про сучасну Нарву, а також повідомили, що обмірковують переїзд з України до Естонії.

В восточной Украине строят планы на Нарву // День за днем. – Таллинн, 24.11.2011.

Керрі Долего відправився на батьківщину пошарпаний, але непереможений. Свої поневіряння Україною він називає „пригодами, як у Тома Сойєра”.

Шестакова, Ольга. Об американце, бомжевавшем на Украине, на родине сложили песню / О. Шестакова // Комсомольская правда. – М., 24.11.2011.

Якщо ви запитаєте середньостатистичного українця, чого він найбільше бажає, напевно він відповість вам: грошей. Чого найбільше боїться? Втратити гроші. Як любить проводити дозвілля? Біля телевізора, з їжею і домочадцями. Книги, алкоголь і навіть секс українців майже не цікавлять.

Стешенко, Анна. Есть ли секс на Украине / А. Стешенко // РОСБАЛТ. – С.Пб., 22.11.2011.

Колишній кандидат у губернатори американського штату Арізона Керрі Долего приїхав в Україну у пошуках кохання. Зрештою він опинився в притулку для безхатьків, ставши жертвою Інтернет-знайомства. Соціальні працівники міського притулку для безхатьків „Народна допомога” були приголомшені, знайшовши 53-річного Долего, який сидів на вулиці міста Чернівців і поводив себе дивно. Долего приїхав в Україну цієї весни, щоб зробити дослідження для інженерного проекту і знайти дружину. Він говорить, що познайомився з жінкою на ім'я Юлія онлайн і, сподіваючись одружитися з нею, поїхав до її рідного міста. Юлія так і не з'явилася.

Excandidato de EEUU aparece en Ucrania convertido en vagabundo = [Екс-кандидат США, приїхавши в Україну, став безпритульним] // El Universal. – Caracas, 17.11.2011;

US would-be governor's Ukrainian love quest ends in homelessness = [Пошук кохання в Україні кандидатом в губернатори США закінчився в придулку для безхатьків] // The Sydney Morning Herald. – Sydney, 17.11.2011;

Walker, Shaun. A would-be Governor, his internet bride, and a love lost on the streets of Ukraine = [Кандидат в губернатори, його інтернет-наречена та кохання, втрачене на вулицях України] / S. Walker // The Independent. – London, 17.11.2011;

Чепурко, Валерія. Лучше быть бомжом в Черновцах, чем кандидатом в губернаторы в Аризоне? / В. Чепурко // Комсомольская правда. – М., 16.11.2011;

Danilova, Maria, Associated Press. American stranded in Ukraine in online dating scam = [Американець сів на мілину в Україні в результаті знайомства через Інтернет] / M. Danilova // The Washington Times. – Washington, 16.11.2011.

Британський співак і музикант Елтон Джон на прес-конференції в Києві заявив, що в Україні небезпечно бути геєм, і він щасливий жити у Великобританії, де до сексменшин ставляться набагато терпиміше. „Прокиньтесь і приділіть увагу правам людей. Зараз ви живете в ХІХ столітті, час переходити в ХХІ століття”, – суворо підсумував Елтон Джон.

Элтон Джон: в Украине опасно быть геем // Новое время. – Ереван, 12.11.2011.

За даними дослідження, проведеного в кінці вересня соціологічною групою „Рейтинг”, найбільше радості жителям України у віці від 18 років приносять сім'я (66 %), діти (53 %) і друзі (41 %). У першій п'ятірці „Рейтингу радості” також знаходяться гроші (31 %) та перегляд телевізора (27 %).

Для украинцев семья и друзья важнее денег и телевизора – исследование // Жэньминь жибао. – Пекин, 10.11.2011.

ЕКОЛОГІЧНІ ПРОБЛЕМИ

Наслідкам підвищення температури була присвячена конференція „Міжнародне співробітництво в адаптації до зміни клімату водних ресурсів та екосистем Дністра”. Її провели в Кишиневі Міжнародна асоціація хранителів ріки „Еко-Тірас”, Українська екологічна академія наук і Чор-

номорський фонд регіонального співробітництва Чорного моря „The Black Sea Trust”.

Барбиер, Наталия. *Климат меняется: что ждет Молдову через десять лет? / Н. Барбиер // Молдавские ведомости. – Кишинев, 30.11.2011. – № 122.*

Білорусь, Україна і Польща будуть разом опікувати транскордонний біосферний резерват „Західне Полісся”. Днями в Києві відбулося підписання угоди між урядами України, Білорусі та Польщі про створення цього біосферного резервату. Біосферний резерват „Західне Полісся” – це найбільший не тільки в Поліській низовині, а й у Центральній та Східній Європі природний комплекс лісових ландшафтів площею понад 200 тисяч гектарів, який охороняється.

Куклов, Виктор. *Три в одном / В. Куклов // Народная газета. – Минск, 01.11.2011.*

ІСТОРІЯ

Сьогодні Україна відзначає День пам’яті жертв Голодомору. Переважна більшість істориків не заперечують той факт, що він був викликаний радянською владою навмисно. Суперечка точиться лише про те, чи це була боротьба з куркулями, чи придушення прагнення українців до незалежності.

Тыцнер, Adam. *Zboże rosło, a ludzie umierali = [Збіжжя росло, а люди помирали] / A. Тыцнер // Rzeczpospolita. – Warsaw, 25.11.2011.*

Журналіст Роберт Фіск бесідує з документальним фотографом та письменником про фотографію у листі, знайденому польським поштарем у 1942 р., на якій зображена тогочасна Україна.

Fisk, Robert. *Ukraine, 1942. What are we seeing? = [Україна 1942-го року. Що ми бачимо?] / R. Fisk // The Independent. – London, 19.11.2011.*

КУЛЬТУРА ТА НАУКА

Цьогоріч відомий танцювальний ансамбль „Шумка” святкує своє офіційне 50-річчя, хоча насправді був створений раніше.

Citron, Paula. *Keeping Ukrainian dance alive and well = [Зберігаючи*

український танець живим та здоровим] / P. Citron // The Globe and Mail. – Toronto, 27.11.2011.

Десять днів у селищі Акташ Бостанликського району Ташкентської області працювала VII Міжнародна школа-семинар „Проблеми оптимізації складних систем”. Учасниками стали вчені Узбекистану, Росії, Італії, України, Казахстану, Киргизстану і Туреччини. На пленарних та секційних засіданнях вони представили близько 110 доповідей і лекцій, обговорили найважливіші науково-технічні проблеми.

Интеграция исследований // Правда Востока. – Ташкент, 26.11.2011.

Учора в Києві відбулося відкриття міжнародної виставки „60 років світового сучасного мистецтва”. В її рамках представлена частина масштабної колекції відомого португальського колекціонера Агостіно Кордейро, чиє зібрання сучасного мистецтва є одним з найбільш вагомих у Європі.

В Киеве открылась выставка работ 60 мастеров современного искусства // Жэньминь жибао. – Пекин, 24.11.2011.

Мініатюрна книга з компіляцією відомих фраз і висловлювань Фіделя Кастро була опублікована в Києві видавництвом „Folio”.

En Ucraina presentan libro-miniatura de pensamientos de Fidel = [В Україні представили книжку-мініатюру спогадів Фіделя] // Granma. – La Habana, 24.11.2011. – № 326.

У Ризькому цирку з аншлагами розпочалася програма „Царство левів”. Українські дресирувальники демонструють різні методи роботи, але всіх їх об’єднує любов до братів наших менших. Родзинка програми – африканські леви, у тому числі два альбіноси. До Риги їх привіз молодий дресирувальник з України Владислав Гончаров, лауреат міжнародних конкурсів, золотий призер фестивалів у Москві і Будапешті.

Донич, Оксана. Львы, попугаи и носухи / О. Донич // Час. – Рига, 22.11.2011.

У Ташкенті відбувся міжнародний семінар на тему

„Участь інститутів громадянського суспільства в реалізації завдань досягнення Цілей розвитку тисячоліття ООН: досвід Узбекистану”. У семінарі взяли участь провідні експерти з Німеччини, Словенії, України, Південної Кореї, ОБСЄ, агентств ООН, інших міжнародних організацій, члени Сенату і депутати Законодавчої палати Олій Мажліса Республіки Узбекистан, представники державних і громадських структур, учені Узбекистану.

Иванова А. Достижение Целей развития тысячелетия: опыт Узбекистана / А. Иванова // Правда Востока. – Ташкент, 22.11.2011.

Учені Інституту електрозварювання ім. Є. О. Патона НАН України – світового лідера в галузі зварювання на Землі, в Світовому океані, у космосі, на м'яких тканинах – мають намір зварювати людські кістки. Про це розповів директор інституту, академік Борис Патон в інтерв'ю агентству „Укрінформ”.

В Украине впервые в мире начнут сваривать человеческие кости // Жэньминь жибао. – Пекин, 22.11.2011.

У клубі „Arena Moscow” пройшов концерт співачки Йолки (народилася в Ужгороді), чия пісня „Прованс” стала справжнім поп-гімном 2011 р. Автором цієї пісні є український композитор Єгор Солодовніков.

Барабанов, Борис. Елка показала окрестности „Прованса” / Б. Барабанов // Коммерсантъ. – М., 22.11.2011. – № 218.

Розповідь про „сувору господиню” сучасної української моди Оксану Мороз-Хант, яка, будучи власницею „Sanahunt”, починала знайомити українців зі світовими дизайнерами, і які перешкоди зустрічалися на її шляху.

Heyman, Stephen. Lady Miss Kiev = [Леди Мис Киев] / S. Heyman // International Herald Tribune. – New York, 18.11.2011.

У Кишиневі стартує третій фестиваль-лабораторія „Молдфест.Рампа.Ру”. Цілодобовий театральний марафон триватиме тиждень. Театри та запрошені експерти приїдуть з Росії, України, Литви, Естонії, Німеччини, Ізраїлю, Люксембургу, Болгарії, Албанії та Польщі.

Фестиваль! Несмотря ни на что // Молдавские ведомости. – Кишинев, 18.11.2011. – №117.

Етновиставка „Рядом”, яка відкриється 18 листопада у Парижі, буде демонструвати культуру одночасно всіх держав-учасників СНД. Як повідомили газеті „Зеркало” в прес-службі Міждержавного фонду гуманітарної співпраці, країнами-учасницями виставки є Азербайджан, Вірменія, Білорусь, Казахстан, Киргизстан, Молдова, Росія, Таджикистан, Туркменістан, Узбекистан, Україна.

„Рядом” : Совместный выставочный проект галереи „ПРОУН” и Межгосударственного фонда гуманитарного сотрудничества государств-участников СНГ // Зеркало. – Баку, 17.11.2011.

Інтерв’ю з Марією Семенівною Галиною, поетом, прозаїком, критиком, членом Союзу письменників Москви. „В Україні немає видавництв-монстрів, видавничий процес децентралізовано. Література там нині на підйомі. Весь цей рік „Новий світ”, де я з великим задоволенням працюю, знайомить читачів із сучасною українською літературою – прозою і віршами”, – говорить вона.

Щербак-Жуков, Андрей. Социум принял позу эмбриона : Мария Галина о месте фольклора и мифа в современной культуре / А. Щербак-Жуков // Независимая газета. – М., 17.11.2011.

На III Міжнародний фестиваль вистав малих форм „Північні зустрічі”, що пройшов у Нижньовартовську, з’їхалися трупи з різних міст Росії, України, Ізраїлю.

Карелина, Анастасия. Горькое слово матери / А. Карелина // Вечерний Бишкек. – Бишкек, 15.11.2011. – № 182.

Знаменною подією в культурному житті азербайджанської столиці стала постановка опери „Травіата” Дж. Верді на сцені Азербайджанського державного академічного театру опери та балету за участю спеціально запрошеного німецького диригента Корнелії фон Керссенброфк, соліста Українського театру опери та балету, заслуженого артиста України, лауреата міжнародних конкурсів вокалістів Дмитра Кузьміна та заслуженої артистки Азербайджану Інари Бабаєвої.

Алиева У. Сложности красивого пения, или „Травиату” ждет всегда / У. Алиева // Зеркало. – Баку, 12.11.2011.

У Галереї мистецтв музейного центру в столиці Азербайджану пройшла I Міжнародна бакинська бієнале ляльок, організована Міністерством культури і туризму в рамках I Міжнародного фестивалю лялькових театрів, приуроченого до 80-річчя Азербайджанського державного театру ляльок. На виставці експонувалися твори мистецтва авторської ляльки та об'ємної художньої мініатюри 19 художників з 9 країн – Росії, Білорусі, України, Чехії, Латвії, Італії, Франції, Голландії та Азербайджану.

Ислам, Афет. Когда рождается искусство? : Тогда, когда мастерство достигает совершенства / А. Ислам // Зеркало. – Баку, 12.11.2011.

Україна планує на 2017 рік реалізацію проекту „Селена”, що передбачає запуск і обліт навколо Місяця власного малого наукового супутника. Про це в рамках засідання прес-клубу в МЗС заявив радник голови Державного космічного агентства України Едуард Кузнецов.

Украина в 2017 г. отправит к Луне собственный научный спутник // Жэньминь жибао. – Пекин, 12.11.2011.

Інтерв'ю з відомим артистом балету Королівської опери Ковент-Гарден українського походження Сергієм Полуніним.

Dehn, Georgia. The world of Sergei Polunin, ballet dancer = [Світ Сергія Полуніна, танцівника балету] / G. Dehn // The Telegraph. – London, 11.11.2011.

Казахстан і Україна поповнили список країн, що беруть участь у студентському конкурсі „z/Master IBM”, ініційованому всесвітньо відомою ІТ-корпорацією. Мета „z/Master IBM” полягає в підвищенні конкурентоспроможності освіти за допомогою розширення ІТ-компетенцій у студентському середовищі, в тому числі і в галузі обробки даних.

Шатерникова, Анна. Казахстанские студенты впервые принимают участие в конкурсе от IBM / А. Шатерникова // Панорама. – Алма-ты, 11.11.2011.

Космічний апарат „Фобос-Грунт” ще в 1998 р. був затверджений, як основний міжпланетний проект на найближчу перспективу. Про його деякі технічні подробиці розповів провідний спеціаліст ФДУП НВО імені С.О. Лавочкина, заслужений конструктор Росії Альвіан Бутилкін: „У підготовці геофізичних приладів брали участь, як вітчизняні підприємства, так і наукові організації Європейського космічного агентства, Китаю, Німеччини, Франції, Швейцарії. Плазмово-пилкові прилади створювалися за участю України, Німеччини, Франції, Швеції та інститутів РАН”.

Дорожкин, Николай. Фобос, грунт и обратно : Спутники Марса – „Страх” и „Ужас”, но изучать их приходится / Н. Дорожкин // Независимая газета. – М., 09.11.2011.

У Санкт-Петербурзькому міжнародному культурно-історичному університеті пройшли навчання 50 чоловік – викладачі, фахівці з історії та російської мови з Білорусі, Німеччини, Латвії, Литви, Молдови, США, України, Фінляндії та Естонії. Представники з України поїхали додому до кінця непереконаними з приводу точки зору на історичну оцінку особистості гетьмана Мазепи. Хоча останні дослідження російських істориків говорять про те, що гетьман мав перед Російською державою чималі заслуги, насамперед – у справі поширення в Україні православ'я.

Завьялова, Татьяна. Интенсив по программе „Соотечественники”: история с пьлу-с жару / Т. Завьялова // Виру проспект. – Нарва, 08.11.2011.

21–22 жовтня в столиці України проходив VI Форум творчої та наукової інтелігенції держав-учасниць СНД. Делегації з країн Співдружності протягом двох днів обговорювали питання, обумовлені основною темою заходу – „Історико-культурна спадщина держав-учасниць СНД: загальне надбання і ресурс сталого розвитку”.

Гаджизаева Л. Новые горизонты : открывает прошедший в Киеве VI Форум творческой и научной интеллигенции государств-участников СНГ / Л. Гаджизаева // Зеркало. – Баку, 05.11.2011.

Українці зробили найбільший футбольний м'яч з сала. Шедевр кулінарного мистецтва був представлений на ук-

раїнському фестивалі „З любов'ю до сала”. Авторів надихнув факт проведення в країні чемпіонату Європи з футболу Євро-2012. Участь у святі брали й зарубіжні гості – любителі сала з Білорусі, Словаччини, Литви, Польщі, Естонії, Швеції.

Футбольный мяч из сала „з перцем” и любовью // Новое время. – Ереван, 03.11.2011.

Якщо ще відносно недавно хороша книга була дефіцитом, то тепер „дефіцитом” стали люди, які люблять і шанують її. На питання, чому інтерес до книг так стрімко впав на всьому пострадянському просторі, причому переважно серед молоді, спробували відповісти українські соціологи і по суті не сказали нічого нового. Наведені ними дані свідчать, що 15 % громадян колишніх радянських республік у віці від 16 до 36 років друкованими виданнями не цікавляться і читають книги лише в Інтернеті. Завершивши своє розслідування, автори прийшли до висновку, що через 10–15 років усі книги будуть виходити тільки в електронному вигляді.

Захарян, Валерия. „Книга не доходит до читателей, когда видят – удивляются” / В. Захарян // Новое время. – Ереван, 03.11.2011.

ЗАСОБИ МАСОВОЇ ІНФОРМАЦІЇ

Найпрогресивніше на просторах СНД законодавство про доступ до інформації запрацювало в Україні цього року. У Казахстані закон повинні ухвалити в 2012 р., щоправда, ніхто не знає, який саме. Група казахстанських журналістів, експертів, активістів НУО та членів робочої групи з підготовки законопроекту 21 листопада відправилася до Києва, щоб повчитися на українських помилках.

Ахматова, Зарина. Урок независимости / З. Ахматова // Время. – Алматы, 23.11.2011.

У рамках медіакурултая, що пройшов на початку листопада в Казахстані, відбулося останнє публічне обговорення законопроекту „Про телерадіомовлення” перед тим, як він надійшов на розгляд у парламент. Болат Берсебаєв, голова Комітету інформації і архівів Міністерства зв'язку та інформації, сказав, що в Україні, яку неодноразово наводили,

як приклад, у ході обговорення, Держтелерадіо – це також державний орган, який прийняв, до речі, кілька непопулярних рішень, які громадськістю були сприйняті „в багнети”, але нині телевізійний ринок України бурхливо розвивається і охоплює все нові й нові країни.

Джалилова, Амина. Министерство связи намеревается предоставить всем частным региональным телеканалам возможность вещать через спутник / А.Джалилова // Панорама. – Алматы, 04.11.2011.

Валерій Федоров, генеральний директор *Всеросійського центру* вивчення громадської думки, представив результати соціологічних досліджень за 2009–2011 рр., проведених об’єднанням „Євразійський монітор”. На питання, як часто громадяни чотирьох держав СНД читають, бачать або чують інформацію закордонних ЗМІ, він відповів, що за результатами досліджень частіше інших „споживають” такі повідомлення в Казахстані – 34 % опитаних роблять це від одного до кількох разів на тиждень. В Україні – 16 %, у Вірменії – 11 %, в Росії – всього 6 %. Причому, не завжди довіряючи побаченому або почутому, багато хто вважає міжнародні ЗМІ більш об’єктивними. Наприклад, у Молдові так вважають 17 % респондентів, у Казахстані – 11 %, у Вірменії – 10 %, в Україні – 8 %, в Росії – 5 %.

Журнализм – кислород демократии // Казахстанская правда. – Астана, 22.11.2011. – № 372.

ЄВРО-2012

Україна створила спеціальний підрозділ (NFIP) для моніторингу та контролю проблемних уболівальників під час проведення Євро-2012.

Unidade especial contra hooligans = [Спеціальний підрозділ проти хуліганів] // Correio da Manhã. – Lisboa, 30.11.2011.

Визначилися всі учасники Євро-2012. Жеребкування фінальної частини чемпіонату Європи відбудеться в Києві 2 грудня. Для участі в урочистому заході запрошені легендарні футболісти.

Моралес, Роберто. В Киеве выберут будущее половины Европы /

Р. Моралес // Известия. – М., 24.11.2011;

Определились все участники Евро-2012 // Новое время. – Ереван, 19.11.2011.

МВС України оголосило про намір навчити 27 000 міліціонерів англійській мові напередодні футбольного Євро-2012. Управління зв'язків з громадськістю МВС України пообіцяло, що в регіонах, в яких безпосередньо пройде турнір, англійську вивчать 14 000 міліціонерів, а в інших областях країни – 13 тисяч.

Украинская милиция выучит английский к Евро-2012 // The Belarus Today. Белоруссия сегодня. – Минск, 21.11.2011.

Антирасистські кампанії прагнуть забезпечити проведення чемпіонату Європи влітку наступного року в Польщі та Україні без несподіваних ситуацій.

Tongue, Steve. Anti-racism groups target Euro 2012 = [Антирасистські групи націлилися на Євро-2012] / S. Tongue // The Independent. – London, 20.11.2011.

Службі безпеки України вдалося запобігти великому побою на стадіонах „Донбас Арена” і „Шахтар” у Донецьку. Сталося це в момент, коли один із стадіонів готували до проведення фінального матчу майбутнього чемпіонату світу з футболу Євро-2012. Акцію затіяли в „фан-зоні” радикально налаштовані вболівальники категорії „ультрас”. „Донбас-Антитерор-2011” стали найбільшими за останні кілька років на просторі СНД антитерористичними навчаннями, важливість яких важко переоцінити.

Еленский, Олег Олегович, военный журналист. „Ультрас” не удалось сорвать Евро-2012 : Учения „Донбасс-Антитеррор” прошли под эгидой АТЦ СНГ / О. О. Еленский // Независимая газета. – М., 18.11.2011.

За підсумками стикових матчів визначилися всі 16 команд, які зіграють у фінальній частині чемпіонату Європи 2012 р. в Україні і Польщі. Раніше за підсумками відбіркового циклу до господарів турніру приєдналися збірні Росії, Англії, Німеччини, Голландії, Греції, Данії, Іспанії, Італії, Швеції та

Франції. Напередодні цю компанію поповнили національні команди Ірландії, Португалії, Чехії та Хорватії. Збірні були розподілені по групах згідно з їх місцем у рейтингу УЄФА, в якому враховуються результати команд на останніх двох великих турнірах і в кваліфікаціях до них і не враховуються результати товариських матчів. Це не стосується лише господарів турніру Польщі і України, які автоматично потрапили до першої групи. Заздалегідь визначено, що Польща очолить квартет під літерою А, а Україна – групу D.

Зубко, Ілья. Турки подарили корзину / И. Зубко // *Российская газета*. – М., 17.11.2011;

Rioufol, Jean. Euro 2012 : Quel tirage au sort pour l'Equipe de France ? = [Євро 2012: Що чекає Франції?] / J. Rioufol // *France Soir*. – Paris, 16.11.2011;

Хиддинк сделал сборной России подарок к жеребьевке Евро-2012 / РИА Новости // *Ведомости*. – М., 16.11.2011;

EURO finals draw seedings unveiled = [Визначилися групи на Євро] // *Cyprus Mail*. – Nicosia, 16.11.2011;

Малыхин, Михаил. Россияне узнают соперников по Евро-2012 одними из последних / М. Малыхин // *Ведомости*. – М., 16.11.2011.

Тренер київського „Динамо” Юрій Сьомін: „Усі стадіони, які відкриваються останнім часом, повністю відповідають майбутньому змагання. Чемпіонат Європи в Україні буде проведено на найвищому рівні”.

Алланазаров, Максим. „Если Россия и Украина попадут в одну группу, это будет просто сумасшедший интерес” / М. Алланазаров // *Известия*. – М., 16.11.2011.

„Як мінімум, мільйон футбольних уболівальників відвідає Україну”, – сказав віце-прем’єр-міністр України Борис Колесніков в інтерв’ю львівській газеті „Експрес”. За словами чиновника, оскільки червень – не сезон масових відпусток, багато футбольних уболівальників приїдуть в Україну тільки для того, щоб побачити гру своєї збірної.

На Евро-2012 Украина ждет минимум миллион болельщиков // *День за днем*. – Таллинн, 07.11.2011.

Північноатлантичний альянс висловив готовність допо-

могти Україні у підготовці до чемпіонату Європи з футболу. НАТО може направити до Києва експертів у галузі забезпечення безпеки. Про це заявив помічник заступника генерального секретаря НАТО з політичних справ і політики безпеки Джеймс Аппатурай у ході візиту до Києва.

НАТО забезпечит безпеку на Євро-2012 // Новое время. – Ереван, 01.11.2011.

СПОРТ

Три золоті медалі завоювали киргизькі боксери на міжнародному турнірі в Києві. „Ці змагання, – сказав тренер збірної Адилкан Бекболотов, – були присвячені визволенню столиці України від фашистських загарбників”.

Аникин, Вячеслав. Опыт — дело набивное / В. Аникин // Вечерний Бишкек. – Бишкек, 15.11.2011. – № 182.

В Україні створені професійні спортивні команди для слабочуючих і глухих. Наприклад, глухі юнаки вже два роки беруть участь у чемпіонаті з комп’ютерних ігор, що проходить в Україні.

Василишина, Юлия. Язык жестов бывает выразительнее слов / Ю. Василишина // Советская Белоруссия. – Минск, 09.11.2011. – № 213.

Президент Республіканської федерації акробатики з жердиною та спортивного танцю на пілоні, провідний тренер Киргизстану з pole-dance і pole-fitness Ольга Чжао-Тун-Кун буде передавати свій досвід і майстерність спортсменкам Росії та України. Чжао-Тун-Кун виступала в якості головного судді на чемпіонаті України з акробатики з жердиною. „У Києві я побачила, що нам є до чого прагнути, – говорить Ольга. – Організація українського чемпіонату була просто чудова. Федерація розвивається. Нині, наприклад, бере участь у створенні Союзу федерацій акробатики з жердиною. До нього увійдуть Киргизстан, Узбекистан, Білорусь і Україна”.

Карелина, Анастасия. Многосерийный мастер-класс / А. Карелина // Вечерний Бишкек. – Бишкек, 02.11.2011. – № 177.

ТУРИЗМ

Генпрокуратура України домоглася судової заборони на туристичні поїздки в Чорнобильську зону. Це рішення ухвалив окружний адміністративний суд Києва.

Un tribunal prohíbe las visitas turísticas a la zona de exclusión de Chernóbil = [Суд заборонив туристичні візити в Чорнобильську зону відчуження] // El Mundo. – Madrid, 26.11.2011;

Суд запретил туристические поездки в Чернобыльскую зону / РИА Новости // Ведомости. – М., 25.11.2011.

Архітектори пропонують перетворити чорнобильську зону відчуження в розважальний парк. Київська студія „ZA architects” розробила проект, спрямований на ревіталізацію зараженої місцевості. У місті Чорнобилі планують розташувати парк-музей. Поселяти туристів будуть у „туристичних притулках” – готелях зі спартанськими зручностями.

„Диснейленд” с радиацией в нагрузку // Новое время. – Ереван, 08.11.2011.

ДОБРОЧИННІ АКЦІЇ

Іспанська благодійна організація „Chernobileko Umeak” продовжує шукати приймаючі сім’ї для 58 дітей, які повинні приїхати в Ескауді з України влітку. Для цього був проведений спеціальний день для баскських сімей, бажаючих співпрацювати з дітьми, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи.

Chernobileko Umeak busca familias para acoger 58 niños en Euskadi durante el verano = [Організація „Chernobileko Umeak” шукає сім’ї, які б могли прийняти 58 дітей влітку в Ескауді] // El Mundo. – Madrid, 26.11.2011.

Співак Елтон Джон розкрив таємницю щодо благодійного проекту, націленого на боротьбу проти епідемії СНІДу в Україні, яка, за показниками, є найгіршою в Європі.

Elton John launches anti-Aids project in Ukraine = [Елтон Джон розгорнув кампанію проти СНІДу в Україні] // The Straits Times. – Сінгапур, 10.11.2011.

ІМІДЖ КРАЇНИ

Початкові побоювання з приводу круїзу зникають, перетворюючись на „культурно-виснажливу” подорож, – так описує свої враження від круїзу по Чорному морю з відвіданням Ялти, Севастополя та Одеси на круїзному лайнері „Minerva” редактор „FT” Макс Гастінгс. „Будинки Одеси, в основному, роботи іноземних архітекторів, які надали їм фасадів, що нагадують Париж чи Відень. Центр міста – ідеальне місце для прогулянок, хоча чорний Range Rovers з тонованим склом та коротко стрижені важковаговики, які супроводжували його власника, нагадав нам, що в Україні сьогодні, як і в Росії, багато гангстерів”.

Hastings, Max, contributing editor of the „FT”. On the Black Sea with strangers = [На Чорному морі з незнайомцями] / M. Hastings // Financial Times. – London, 25.11.2011.

Автор, жителька Торонто українського походження, подорожувала Україною, намагаючись відчутти український дух, культуру, традиції і відомі всьому світу українські доброзичливість та гостинність.

Skorobach, Kristina. Ukraine: A Unique, Untamed Travel Destination = [Україна: унікальна, захоплююча подорож] / K. Skorobach // The Epoch Times. – New York, 04.11.2011.

Есе українського письменника Андрія Куркова, автора книг „Пікнік на льоду” та „Нічний молочник” про українські реалії – життєві та політичні. Він вважає, що українці будуть продовжувати дивувати світ самим фактом свого існування, своєю гнучкістю, спритністю і здатністю пристосовуватися до будь-яких обставин. Останню рису автор вважає досить обнадійливою, оскільки, як тільки в Україну прийде справжня демократія, українці швидко звикнуть і до неї, життя стане цивілізованим, і українці перетворяться на законослухняних громадян. Очевидно, що це не те, що приходить до них природним шляхом, але, якщо життя вимагатиме поваги до закону, вони його виявлять, навіть якщо це буде проти їх інтересів. Владі потрібно лише створити відповідні умови.

Kurkov, Andrey, Ukrainian writer. Drinking on the People’s Tab = [Виниваючи з людсьми] / A. Kurkov // International Herald Tribune. – New York, 03.11.2011.

НАДЗВИЧАЙНІ ПОДІЇ

У ніч на 16 листопада на центральній вулиці Дніпропетровська – проспекті К. Маркса – здійснений теракт: вибухнула урна для сміття. Міліція встановила, що вибух стався після того, як чоловік викинув в урну пляшку з-під мінеральної води. Чоловік помер на місці. За інформацією ЗМІ, загиблий був фінансовим директором однієї з місцевих фірм.

Дворянинов, Роман. В центре Днепропетровска совершен теракт / Р. Дворянинов // Российская газета. – М., 16.11.2011.

31 жовтня о 6:47 за місцевим часом на шахті „Трудовська” державного підприємства „Донецька вугільна енергетична компанія” (м. Донецьк, Східна Україна) раптово зупинився вентилятор головного провітрювання. Під землею в момент аварії працювали 105 шахтарів, повідомляє прес-служба Профспілки працівників вугільної промисловості України.

В Украине на шахте остановился вентилятор, 105 горняков выводят на поверхность // Жэньминь жибао. – Пекин, 01.11.2011.

ІНФОРМАЦІЯ

21 листопада у Києві вандали осквернили барельєф та меморіальну дошку Столипіна. Про це повідомляє Посольство Російської Федерації в Україні.

Дульман, Павел. В Киеве осквернили барельеф Столыпина / П. Дульман // Российская газета. – М., 21.11.2011.

З нагоди річниці Жовтневої революції в Запоріжжі біля будівлі обласного комітету Компартії відкрили новий пам’ятник Йосипу Сталіну.

Ukraine: une nouvelle statue de Staline = [Україна: новий пам’ятник Сталіну] // Le Figaro. – Paris, 07.11.2011.

Настоятель Української православної церкви митрополит Володимир впав у стан коми. Як констатують лікарі, стан здоров’я блаженнішого митрополита Володимира на сьогоднішній день важкий, але стабільний.

Юрченко, Иван. Предстоятель Украинской православной церкви впал в кому / И. Юрченко // Комсомольская правда. – М., 03.11.2011.

ПЕРЕЛІК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. **Arab News.** – Jeddah (Саудівська Аравія) Щоденна англомовна газета Саудівської Аравії. Заснована в 1975 р. братами Хавіз. Належить корпорації „Saudi Research&Publishing Co.” (SRPC). Наклад – 51,8 тис. примірників. Головний редактор – Кхалед аль-Маєна, заступник головного редактора – Джон Бредлі.
<http://arabnews.com/>
2. **China Daily.** – Пе-кін (Китай) Національна англомовна газета Китаю, яка була заснована в 1981 р. і на сьогоднішній день виходить накладом понад 500 тисяч примірників в усьому світі.
<http://www.chinadaily.com.cn/>
3. **Correio da Manhã.** – Lisboa (Португалія). Одна з основних щоденних газет Португалії, публікується в Лісабоні. Заснована в 1979 р. і на сьогоднішній день є найбільш популярною газетою країни. Мова видання – португальська.
<http://www.cmjornal.xl.pt/>
4. **Cyprus Mail.** – Nicosia (Кіпр) Англомовна газета, яка видається на Кіпрі. Здебільшого її читають іноземці, особливо гості з Великобританії. Виходить щодня, крім понеділка. Найстаріша газета, яка публікується на островах, заснована в 1945 р. Власник – „Cyprus Mail Co Ltd”. Статті стосуються національних та міжнародних новин, спорту, культури та соціальних проблем.
<http://www.cyprus-mail.com>

-
5. **Daily Mirror.** – Британський таблоїд, заснований у 1903 London (Великобританія) р. Наклад газети станом на лютий 2010 р. складає 1 234 967 примірників. Два рази за історію свого існування, з 1985 по 1987 рр. та з 1997 по 2002 рр., назва газети змінювалася на „The Mirror”, як її часто називають у просторіччі. Видавець – Трінті Міррор, редактор – Річард Велес. Ідеологічно близька до Лейбористської партії. Мова видання – англійська.
<http://www.mirror.co.uk/>
6. **Daily Nation.** – Незалежна та найвпливовіша щоденна газета в Кенії і найбільша газета в Східній Африці. Наклад – 205 тис. примірників. Штаб-квартира знаходиться в двох 17-типоверхових вежах-близнюках у бізнес-районі столиці Найробі. Має понад 7500 акціонерів. Мова видання – англійська.
<http://www.nation.co.ke>
7. **Daily News and Analysis.** – Mumbai (Індія) Щоденна індійська газета, яка виходить друком у Мумбаї. Заснована в 2005 р. Цільова аудиторія – молодь. Має суспільно-політичний характер. Підтримує реформістські ідеї. Наклад – 400 тис. примірників. Мова видання – англійська.
<http://www.dnaindia.com>
8. **Danas.** – Belgrad (Сербія) Щоденна сербська газета. Заснована в середині 1997 р. Редактор – Веселько Копривица. Містить статті загальнополітичного характеру. Мова видання – сербсько-хорватська.
<http://www.danas.rs/danasrs/naslovna.1.html>
-

-
9. **DAWN.** – Islamabad (Пакистан) Найбільш поширена англомовна газета Пакистану. Заснована в 1947 р. першим Президентом незалежного Пакистану Куаді-Азамом Мохаммедом Алі Джіннахом. Належить „The DAWN Group of Newspapers”. Наклад – 138 тис. примірників, виходить щоденно. Головний редактор – Ахмад Алі Кхан. Представництва газети є в Європі, на Близькому Сході, в Африці та Північній Америці. Статті носять соціально-політичний характер. <http://www.dawn.com/>
10. **El Mundo.** – Madrid (Іспанія) Щоденна газета, одна з найбільш популярних та авторитетних газет Іспанії. Наклад – 330 000 примірників. Перший випуск „El Mundo” побачив світ 23 жовтня 1989 р. Заснована Альфонсо де Саласом, Педро Раміресом (який є видавцем та головним редактором газети), Альбіно Фрага та Хуаном Гонсалесом. Підтримує ліберальну та правоцентристську редакторську політику, критикує Соціалістичну партію Іспанії та регіональних націоналістів і демонструє віддаленість від консервативних принципів. Належить італійській видавничій компанії „RCS MediaGroup” через її іспанську дочірню компанію „Unidad Editorial S.L.” Мова видання – іспанська. <http://www.elmundo.es/>
11. **El Universal.** – Caracas (Венесуела) Найбільша газета Венесуели. Щоденний наклад – 150 000 примірників. Заснована в квітні 1909 р. у Каракасі поетом Андре Мата та його другом Андре Вігасом. Політично підтримує консерваторів. Має бізнесове спрямування. „El Universal” входить до Латиноамериканської асоціації газет, до якої належать 14 найвпливовіших газет Південної Америки. Мова видання – іспанська. <http://www.eluniversal.com/>
-

-
12. **Financial Times.** – Міжнародна ділова англомовна газета, видається в 24 містах світу із загальним накладом до 360 тис. примірників. Крім того, газета має 247 тис. цифрових абонентів. Штаб-квартира головної редакції знаходиться у Лондоні. Належить медіахолдингу „Pearson PLC” і спеціалізується на публікації та аналізі фінансових та бізнесових новин. Редактор – Ліонель Бербер. <http://www.ft.com/>
13. **Foreign Policy.** – Американський англомовний журнал зі штаб-квартирою в столиці США. Наклад – більше 100 тисяч примірників, виходить кожні два місяці (спочатку друкувався один раз у квартал). Щорічно публікує власну версію списку 100 світових мислителів. Головний редактор – Сьюзен Глассер. Видавець – „The Washington Post Company”.
<http://www.foreignpolicy.com/>
14. **France Soir.** – Paris (Франція) Щоденна французька газета, заснована в 1944 р. У 2009 р. власником газети став Олександр Пугачов, син російського підприємця Сергія Пугачова. Головний редактор – Жиль Борне. Наклад – 26 250 примірників. Мова видання – французька.
<http://www.francesoir.fr/>
15. **Gazeta Polska.** – Warsaw (Польща) Тижневик, який має суспільно-політичний формат і висвітлює погляди правої частини політичного спектру Польщі. Заснована в 1993 р. Видавець – „Niezależne Wydawnictwo Polskie”. Головний редактор – Томаш Сакевич. Мова видання – польська. <http://www.gazetapolska.pl/>
-

-
16. **Granma.** – La Habana (Куба) Кубинська щоденна газета, офіційний друкований орган Центрального комітету Комуністичної партії Куби. Заснована в жовтні 1965 р. шляхом об'єднання двох газет – „Hoу” та „Revolución”. Отримала назву на честь яхти „Granma”, на якій Фідель Кастро разом зі своїми бійцями висадився на Кубі в грудні 1956 р. Мова видання – іспанська. <http://www.granma.cubaweb.cu/>
17. **International Herald Tribune:** The New York Times. Global Edition. – New York (США) Багатотиражна міжнародна газета. Друкується в 35 відділеннях в усьому світі для продажу в більш, ніж 180 країнах. Значна частина матеріалів газети сьогодні належить кореспондентам американської газети „The New York Times” (до 2003 року – також кореспондентам газети „The Washington Post”). Входить до медіа-холдингу „Нью-Йорк таймс”. Заснована в Парижі у 1887 р. Мова видання – англійська. <http://global.nytimes.com>
18. **Iran Daily.** – Teheran (Іран) Щоденна урядова газета Ірану. Видається Медіа Агенцією Республіки Іран. Статті спрямовані на підтримку політики уряду та Президента Махмуда Ахмадінежада. Мова видання – англійська. <http://www.iran-daily.com>
19. **Kurir.** – Belgrad (Сербія) Газета друкується в Белграді. Перший випуск вийшов 6 травня 2003 р. Редактор – Бранислав Белич. Містить статті загально-політичного характеру. Мова видання – сербсько-хорватська. <http://www.kurir-info.rs/impresum/>
20. **Le Figaro.** – Paris (Франція) Щоденна французька газета, заснована 15 січня 1826 р. Назву отримала на честь Фігаро – героя п'єс Бомарше. З 1866 р. виходить щоденно. У 2010 р. наклад складав близько 330 тис. примірників. Відображає офіційну точку зору французького уряду і помірковано правих партій. Мова видання – французька. <http://www.lefigaro.fr/>
-

-
21. **Le Parisien.** – Paris (Франція) Французька щоденна газета, яка охоплює міжнародні та національні новини, а також новини про життя Парижа і його передмість. Заснована, як „Le Parisien libéré” Емільєном Аморі в 1944 р., а в 1986 р. назва була змінена на поточну. Національне видання виходить під назвою „Le Parisien. Aujourd’hui en France”. Користується великим попитом, як національна газета Франції з щоденним накладом 500 000 тис. примірників. Мова видання – французька. <http://www.leparisien.fr/>
22. **Los Angeles Times.** – Los Angeles (США). Одна з найбільш популярних і авторитетних газет США. Першочергову увагу приділяє висвітленню подій міського життя. За накладом посідає четверте місце в США, заснована в 1881 р. У 1922 р. стала першою газетою, яка заснувала власну радіостанцію. З 2007 р. входить до медіа-конгломерату „Tribune Company”. Станом на 2007 р. отримала 38 Пуліцерівських премій. Мова видання – англійська. <http://www.latimes.com>
23. **Mail Guardian.** – Johannesburg (Південно-Африканська Республіка) Південно-африканський тижневик. Друкується завдяки „M&G медіа” в Йоханесбурзі. Статті містять суто політичний характер. Головний редактор – Нік Дрейв. Мова видання – англійська. <http://mg.co.za>
24. **Nine O’clock.** – Bucharest (Румунія) Англомовна румунська газета. Заснована в 1991 р. Статті стосуються політики, бізнесу, спорту та культури. Видавець – Радун Богдан. Редактор – Габріель Богдан. <http://www.nineoclock.ro>
-

-
25. **O Globo.** – Rio de Janeiro (Бразилія) Бразильська газета, заснована журналістом Irineu Marinho, власником газети „A Noite”. Мала на меті стати звичайною ранковою щоденною газетою, але згодом перетворилася на одну з найвпливовіших газет Бразилії. Загальнонаціональний наклад – понад 270 000 примірників з понеділка по суботу. Наклад недільного випуску – понад 400 000 примірників. Мова видання – португальська. <http://oglobo.globo.com>
26. **Oman Daily Observer.** – Muscat (Оман) Найстаріша англomовна газета на території Оману, заснована 15 листопада 1981 р. за рішенням уряду. Наклад – 170 тис. примірників. Член організації „The Oman Establishment for Press, News, Publication and Advertising” (OEPNPA), заснованої декретом султана в 1996 р. Як додаток, виходить в Індії, Пакистані, Бангладеші, на Філіппінах і Шрі-Ланці. Головний редактор – Саїд бін Халфан аль-Харті. <http://www.omanobserver.com>
27. **Público.** – Madrid (Іспанія) Іспанська щоденна газета, заснована 26 вересня 2007 р. Належить медіа-холдингу „Mediapro”. Заснована, як альтернатива найпопулярнішої лівоцентристської газети „El País” та як перша національна газета, націлена на молодь. Наклад – близько 250 000 примірників. Мова видання – іспанська. <http://www.publico.es>
28. **Rzeczpospolita.** – Warsaw (Польща) Одна з найбільших щоденних газет Польщі, заснована в 1982 р. (спочатку, як урядове видання). Належить компанії „Mecom Group” (51 % акцій) і державі (41 %). Видавець – „Presspublica”. Головний редактор – Павло Лисицький. Має суспільно-політичний формат. Політична приналежність – ліберально-консервативна. Мова видання – польська. <http://www.rp.pl/>
-

-
29. **Spiegel.** – Hamburg (Німеччина) Один з найвідоміших німецьких щотижневих журналів, публікується в Гамбурзі. Має один з найбільших накладів у Європі (1 млн. примірників щотижня). Штаб-квартира видавництва з 1952 р. знаходиться в Гамбурзі. Головні редактори – Магіас Мюллер фон Блуменкрон та Георг Масколо. Статті мають суспільно-політичний характер. Мова видання – німецька.
<http://www.spiegel.de>
30. **The Asahi Shimbun.** – Osaka (Японія) Одна з найстаріших газет Японії. Заснована в січні 1879 р. бізнесменом Рюхеї Мураямою в Осаці. У 1888 р. Мураяма купив токійську газету „Mezamashi Shimbun”, після чого видання були об’єднані, а редакція „Asahi Shimbun” переїхала в Токіо. Належить Мітіко Мураямі, спадкоємцю засновника газети, президент – Сініті Хакосіма, головний редактор – Котаро Акіяма. Наклад – 12 млн. примірників, виходить два рази на день. У серпні 1995 р. „Asahi Shimbun” відкрила веб-сайт з англійською версією газети (одна з перших інтернет-версій друкованого видання в світі). Притримується ліберальних поглядів. Публікується японською та англійською мовами.
<http://www.asahi.com/english/>
31. **The Australian.** – Sydney (Австралія) Щоденна австралійська газета, заснована в 1964 р. Головний редактор – Кріс Мітчел, редактор – Пол Уїттекер. Найпопулярніша національна газета країни з накладом 135 000 примірників протягом тижня та 305 000 у вихідні. Власник – компанія „News Limited”. Політична приналежність – консерватизм. Мова видання – англійська.
<http://www.theaustralian.com.au/>
32. **The Belarus Today.** – Мінск (Білорусь) Щотижнева газета. Видавець – компанія „Меджик”. Видається англійською та російською мовами. <http://www.belarustoday.info/>
-

-
33. **The China Post.** – Одна з трьох англомовних газет, що публікуються на Тайвані. Належить приватним власникам. Наклад – 40 тис. примірників, виходить щоденно. Заснована в 1952 р. подружжям Хуан. Друкується, як додаток до видань, які виходять у 70 країнах, і як додаток до місцевої газети „Sunday Student”. Основна увага приділяється міжнародним подіям. <http://www.chinapost.com.tw>
34. **The Epoch Times.** – Китайська газета, заснована в 1999 р. Публікується з травня 2000 р. Мова видання – англійська. <http://www.theepochtimes.com/>
35. **The Globe and Mail.** – Toronto (Канада) Канадська щоденна англомовна газета. Власник – „CTVglobemedia”. Газета є найпопулярнішим щотижневим виданням Канади та другою за популярністю щоденною газетою після „Торонто Стар”. Друкується в 6 містах Канади. Редактор – Джон Стекхаус. Політична приналежність – центристська та правочентристська партії. <http://www.theglobeandmail.com>
36. **The Himalayan.** – Kathmandu (Непал) Англомовна газета Непалу, яка лише нещодавно вийшла на ринок ЗМІ країни. Друкується міжнародними медіа Непалу. Користується найбільшим попитом серед англомовних видань. <http://thehimalayantimes.com>
37. **The Hindu.** – Chennai (Індія) Одна з головних англомовних щоденних газет Індії. Наклад – 1,17 млн. примірників. Особливо популярна в Південній Індії, зокрема, штаті Тамілнад. Заснована в 1878 р. Редакція розташована в Ченнаї (колишньому Мадрасі). Спочатку була тижневиком, а з 1889 р. стала щоденною. <http://www.thehindu.com>
-

-
38. **The Independent.** Щоденна британська газета. Заснована в 1986 р. Редактор буденного випуску – С. Келнер, недільного („The Independent on Sunday”) – Т. Девіс. Ідеологічно близька до Ліберально-демократичної партії, особлива увага приділяється проблемам прав людини. Наклад газети у 2009 р. склав 183 547 примірників (найменший наклад серед загальнобританських щоденних газет), наклад недільного випуску – 155 661 примірник. Мова видання – англійська. <http://www.independent.co.uk>
39. **The Irish Examiner.** Ірландська національна щоденна газета. Заснована в 1841 р. Джоном Френцісом під назвою „Cork Examiner”, але згодом була перейменована в „Irish Examiner”. Власник – „Thomas Crosbie Holdings”, редактор – Тім Вейхен. Політична приналежність – центристські погляди. Наклад на червень 2006 р. становив 57 217 примірників. <http://www.examiner.ie/>
40. **The Japan Times.** – Газета публікується в Японії і є конкурентом газет „Daily Yomiuri” та „International Herald Tribune/Asahi Shimbun”. Член Медіа організації японської мови. Головний редактор – Даніель Робінсон. Публікується двома мовами – англійською та японською. <https://form.japantimes.co.jp>
41. **The Jordan Times.** – Газета публікується в Йорданії. Заснована в 1975 р. Засновник – Йорданський медіа фонд. Висвітлює локальні, регіональні та світові події. Головний редактор – Самір Бархоум. Мова видання – англійська. <http://www.jordantimes.com/>
42. **The News.** – Газета Урду. Найстаріша газета Пакистану, заснована в 1939 р. Головний редактор – Шакіл ур Рахман. Публікується англійською та арабською мовами. <http://www.jang.com.pk/jang>
-

-
43. **The Prague Post.** – Англomовна версія чеського тижневика, що виходить друком у Чехії і Центральній та Східній Європі. Головний редактор – Бенджамін Кунінгхем.
<http://www.praguepost.com/>
44. **The Straits Times.** – Одна з найстаріших англomовних газет Сінгапуру. Заснована 15 липня 1845 р. Належить „Singapore Press Holdings Group”. Наклад – 400 тис. примірників, виходить щоденно. Головний редактор – Хан Фук Кванг. Статті носять соціально-політичний характер.
<http://www.straitstimes.com/Home.html>
45. **The Sydney Morning Herald.** – Sydney (Австралія) Щоденна газета, що публікується компанією „Fairfax Media”. Газета заснована в 1831 р., як „Sydney Herald” і є найстарішою газетою в Австралії. Виходить 6 разів на тиждень. Недільний випуск виходить у форматі таблоїду. Головний редактор – Аманда Вілсон. Мова видання – англійська.
<http://www.smh.com.au/>
46. **The Telegraph.** – London (Великобританія) Щоденна британська газета, заснована в 1855 р. Одна з найбільш популярних газет у Великобританії. Середній наклад – більше 800 тис. примірників. Мова видання – англійська.
<http://www.telegraph.co.uk>
47. **The Times of India.** – Delhi (Індія) Щоденна англomовна газета Індії. Заснована в 1838 р. У 2002 р., обігнавши за накладом „USA Today”, стала наймасовішою англomовною газетою в світі. Наклад – 2,1 млн. примірників. Належить компанії „Bennett, Coleman&Co. Ltd.”, власником якої є родина Саху Джейн. Президент „Times of India Group” – Прадіп Гуа. Статті носять соціально-політичний характер і відповідають політичному курсу влади Індії.
<http://timesofindia.indiatimes.com/>
-

-
48. **The Wall Street Journal.** – New York (США)
Впливова щоденна американська ділова газета. Видається в місті Нью-Йорку компанією „Dow Jones&Company” з 1889 р. У 2010 р. щоденний наклад газети становив 2,1 млн. примірників і 400 тис. платних передплат в Інтернеті. Редактор – Роберт Томсон. Мова видання – англійська.
<http://europe.wsj.com/>
49. **The Washington Times.** – Washington (США)
Щоденна широкоформатна газета загальної тематики. Одна з найбільш відомих консервативних газет, що видаються в США. Редакція розташована у Вашингтоні. Видавець – „The Washington Times LLC”. Створена в 1982 р. засновником нового релігійного руху „Церква Об’єднання” Сон Мін Муном. Має близько 103 000 постійних передплатників. Власник – News World Media Development. Головний редактор – Ед Келлі. Мова видання – англійська.
<http://www.washingtontimes.com/>
50. **The West Australian.** – Perth (Австралія)
Щоденний австралійський таблоїд, який публікується в м. Перс Західної Австралії. Видавець – „Seven West Media”. Це друга найстаріша газета Австралії, заснована в 1833 р. Притримується консервативних політичних поглядів, постійно підтримує Коаліцію. Мова видання – англійська.
<http://thewest.com.au>
51. **Times Live.** – Johannesburg (Південно-Африканська Республіка)
Щоденна газета Південної Африки. Є додатком до газети „Санді Таймс”, передплатникам якої вона дістається безкоштовно. Головний редактор – Рей Хартлі. Мова видання – англійська.
<http://www.timeslive.co.za/>
52. **Wiener Zeitung.** – Vienna (Австрія)
Одна з найстаріших і відомих газет у Європі. Офіційна урядова газета, заснована в 1703 р. Висвітлює міжнародне та регіональне життя. Головний редактор – Рейнхард Гьовіл. Мова видання – німецька.
<http://www.wienerzeitung.at/>
-

-
53. **БелГазета.** – Минск (Білорусь) Інформаційно-аналітичний тижневик. Заснована у вересні 1995 р. у Мінську. Головний редактор – Ігор Валерійович Висоцький. Мова видання – російська.
<http://www.belgazeta.by/>
54. **Бизнес&Балтия.** – Рига (Латвія) Єдина російськомовна ділова газета в Латвії. Публікує інформацію для керівників компаній, бухгалтерів, економістів і юристів: коментарі, рекомендації та законодавчі акти. Періодичність – 4 рази на тиждень: пн, вт, чт, пт. Видавець – ТОВ „B&B Practicum”. <http://www.bb.lv/>
55. **Ведомости.** – Москва (Росія) Щоденна ділова газета Росії. Видається спільно з „Financial Times” і „The Wall Street Journal”. Заснована в 1999 р. Засновник та видавець – ЗАТ „Бізнес Ньюс Медіа”. Медіахолдинг – „Independent Media Sanoma Magazines”. Головний редактор – Тетяна Лисова. Виходить 5 разів на тиждень. Формат – А2. Середній обсяг – 16 шпальт. Мова видання – російська.
<http://www.vedomosti.ru/>
56. **Вести.** – Рига (Латвія) Міжнародний суспільно-політичний тижневик. Заснована в 1993 р. Наклад – понад 38 000 примірників. Формат – А3, в кольорі. Обсяг – 84–88 шпальт. День виходу – четвер. Мова видання – російська.
<http://www.ves.lv/vesti/>
57. **Вести сегодня.** – Рига (Латвія) Щоденна суспільно-політична російськомовна газета Латвії. Заснована в червні 1999 р. Наклад – понад 39 000 примірників. Формат – А2, в кольорі. Обсяг – 12–16 шпальт. Виходить 5 разів на тиждень.
<http://www.ves.lv/vs/>
58. **Вечерний Бишкек.** – Бишкек (Киргизстан) Щоденна суспільно-політична російськомовна газета Киргизстану. Заснована в 1974 р. Належить видавничому дому „Вечірній Бішкек”. Наклад – 700 000 примірників, виходить п’ять разів на тиждень. Головний редактор – Геннадій Олександрович Кузьмін. <http://www.vb.kg>
-

-
59. **Виру проспект.** – Повітова газета Естонії (повіт Іда-вірумаа). Видається в Нарві (до 2007 року, як „Кренгольмський проспект”). Виходить два рази на тиждень – у четвер та суботу. Обсяг – 16 шпальт формату А3. Видавець – УУ „Prospekt-Media”. Головний редактор – Тетяна Зав’ялова. Мова видання – російська. <http://www.prospekt.ee/>
60. **Время.** – Алматы (Казахстан) Щоденна суспільно-політична російськомовна газета Казахстану. Засновник – ТОВ „Видавництво „Время”. Наклад тижневого випуску (четвер) – 180 000 примірників, щоденного (вівторок, середа, субота) – 25–30 000. Головний редактор – Марат Асипов. Автор та ідеолог проекту – Ігор Мельцер. <http://www.time.kz>
61. **Голос Арменни.** – Ереван (Вірменія) Суспільно-політична газета Вірменії. Заснована в 1991 р. Засновник – ТОВ „Голос”. Головний редактор – Флора Нахшкарян. Мова видання – російська. <http://www.golosarmenii.am/>
62. **Деловые ведомости.** – Таллінн (Естонія) Російськомовний тижневик Естонії. Висвітлює проблеми економіки та бізнесу. <http://www.vedomosti.ee>
63. **Деловые вести.** – Рига (Латвія) Спеціалізований бізнес-додаток до щоденної газети „Вести сьогодні”. Наклад – понад 39 000 примірників. Формат – А2, в кольорі. Обсяг – 8 шпальт. День виходу – понеділок. Мова видання – російська. <http://www.ves.lv/dv/>
64. **День за днем.** – Таллінн (Естонія) Тижневик, утворений у результаті об’єднання російськомовних тижневиків „День за днем” і „Вести недели”. Виходить у п’ятницю. Мова видання – російська. <http://www.dzd.ee/>
65. **Джорджиан таймс.** – Тбілісі (Грузія) Тримовний тижневик (виходить грузинською, російською та англійською мовами), найбільш поширена інформаційна газета в Грузії. Заснована в 1994 р. Власник і президент медіа-холдингу – Малхаз Гулашвілі. <http://www.geotimes.ge/?lang=rus>
-

-
66. **Жэньминь жибао.** Китайська щоденна газета, орган ЦК Комуністичної партії Китаю. Заснована 15 червня 1948 р. (спочатку виходила в Шіцзячжуані та Ханьдані, а з березня 1949 р. – в Пекіні). На сьогодні в „Жэньминь жибао” працюють понад 1000 журналістів у 70 кореспондентських відділеннях в усьому світі. З газетою також співпрацюють понад 500 партнерів. „Жэньминь жибао – он-лайн” виходить китайською, англійською, японською, російською, французькою, іспанською та арабською мовами. Сайт створено 1 січня 1997 року. <http://russian.people.com.cn/>
67. **Зеркало.** – Баку (Азербайджан) Одне з перших незалежних суспільно-політичних видань в Азербайджані. Заснована в серпні 1990 р., як тижневик. З червня 1999 р. виходить щоденно: вівторок, середа, четвер та п’ятниця – 8 шпальт формату А2, суботній випуск – 48 шпальт формату А3. Головний редактор – Рауф Талишінський. Належить АТ „Хабар-сервіс”. Наклад – 30 тис. примірників. Видається азербайджанською та російською мовами. <http://www.zerkalo.az>
68. **Известия.** – Москва (Росія) Щоденна газета Росії. Заснована в 1917 р. Засновник і видавець – ВАТ „Известия”. Медіахолдинг – Національна Медіагрупа. Головний редактор – Віталій Абрамов. Виходить 5 разів на тиждень. Формат – А2. Середній обсяг – 12 шпальт. Мова видання – російська. www.izvestia.ru/
69. **Казахстанская правда.** – Астана (Казахстан) Загальнонаціональна щоденна газета Казахстану. Мова видання – російська. <http://www.kazpravda.kz/rus/>
70. **Кишиневский обозреватель.** – Кишинев (Молдова) Інформаційно-аналітичний тижневик Молдови. Заснована в 1993 р. Видавець – „Кишиневский обозреватель S.R.L.” Головний редактор – Ірина Астахова. Мова видання – російська. <http://www.ko.md/>
-

-
71. **Коммерсантъ.** – Москва (Росія) Щоденна загальнонаціональна ділова газета Росії. Заснована в 1909 р. (відновлена в 1992 р.) Засновник і видавець – ЗАТ „Коммерсантъ. Издательский дом”. Головний редактор – Михайло Михайлин. Виходить 6 разів на тиждень. Формат – А2. Середній обсяг – 24 шпальти. Мова видання – російська. <http://www.kommersant.ru/daily/#>
72. **Комсомольская правда.** – Москва (Росія) Щоденна газета Росії. Заснована в 1925 р. Засновник і видавець – ЗАТ „Видавничий дім „Комсомольская правда”. Медіахолдинг – „Медіа Партнер”. Головний редактор – Володимир Сунгоркін. Виходить 6 разів на тиждень. Формат – А3. Середній обсяг – 40 шпальт. Мова видання – російська. www.kp.ru/
73. **Литовский курьер.** – Вільнюс (Литва) Щотижнева газета Литви, заснована в 1760 р. Генеральний директор і головний редактор – В. Третьяков. Публікує аналітичні статті, новини, дайджест. Обсяг – 48 шпальт. Наклад – близько 30 тис. примірників. Мова видання – російська. <http://www.kurier.lt/>
74. **Молдавские ведомости.** – Кишинев (Молдова) Приватна непартийна суспільно-політична газета Молдови. Заснована в 1995 р. Виходить у вівторок, середу та п'ятницю. Наклад – 9 000 примірників. Обсяг – 4–16 шпальт формату А2. Тематика публікацій універсальна. Головний редактор – Наталка Узун. Мова видання – російська. <http://www.vedomosti.md/>
75. **Народная газета.** – Мінськ (Білорусь) Щоденна (5 разів на тиждень) суспільно-політична газета, друкований орган Національних зборів Білорусі. Заснована в 1990 р. Видається російською та білоруською мовами. <http://www.ng.by>
76. **Неделя.** – Баку (Азербайджан) Програмно-інформаційний тижневик Азербайджану. Мова видання – російська. <http://www.nedelya.az/>
-

-
77. **Независимая газета.** – Москва (Росія) Одне з найбільших періодичних видань Росії, присвячене актуальним проблемам суспільного, політичного і культурного життя в Росії та за її межами. Заснована 21 грудня 1990 р. Головний редактор та Генеральний директор – Костянтин Ремчуков. Щоденна (5 разів на тиждень). Формат – В2. Середній обсяг – 16 шпальт. Мова видання – російська. <http://www.ng.ru/>
78. **Независимая Молдова.** – Кишинев (Молдова) Офіційна щоденна суспільно-політична газета уряду Молдови. Заснована 19 жовтня 2000 р. Власник – „Moldova Independenta S.R.L.” Мова видання – російська. <http://www.nm.md>
79. **Новое время.** – Єреван (Вірменія) Незалежна суспільно-політична газета Вірменії. Заснована в грудні 1992 р. Виходить 3 рази на тиждень. Мова видання – російська. <http://www.nv.am/>
80. **Новости Узбекистана.** – Ташкент (Узбекистан) Щотижнева незалежна громадсько-політична газета Узбекистану. Видавець – ТОВ „Медіабізнес”, головний редактор – Баходір Абдулайович Юлдашев. Обсяг – 16 шпальт. Мова видання – російська. <http://www.nuz.uz>
81. **Панорама.** – Алмати (Казахстан) Республіканський тижневик Казахстану, який спеціалізується на аналітичній інформації в галузі політики, економіки, бізнесу та міжнародних відносин. Виходить в Алмати по п’ятницях. Обсяг – 12 сторінок формату А2. Наклад – близько 20 000 примірників. Засновник – ТЗОВ „Газета Панорама”. Директор – Олександр Несуканний. Головний редактор – Лера Цой. Мова видання – російська. <http://www.panorama.kz/>
82. **Политика.** – Belgrad (Сербія) Найстаріша газета на Балканах. Заснована в 1904 р. Редактор – Драган Буйшович. Містить статті загальнополітичного характеру. Мова видання – сербсько-хорватська. <http://www.politika.rs/>
83. **Правда Востока.** – Ташкент (Узбекистан) Соціально-економічна і суспільно-політична газета Узбекистану. Мова видання – російська. <http://www.pv.uz/>
-

-
84. **РОСБАЛТ: інформаційне агентство.** – Санкт-Петербург (Росія) Інформаційне агентство, м. Санкт-Петербург. Керівник проекту – Наталія Черкесова. Генеральний директор та головний редактор – Лариса Афоніна. <http://www.rosbalt.ru/ukraina/>
85. **Российская газета.** – Москва (Росія) Щоденна газета Росії. Заснована в 1990 р. Засновник – уряд РФ. Видавець – ФДМ „Редакція „Російської газети”. Головний редактор – Владислав Фронін. Виходить шість разів на тиждень. Формат – А2. Середній обсяг – 32 шпальги. Мова видання – російська. <http://www.rg.ru/>
86. **Советская Белоруссия.** – Минск (Білорусь) Суспільно-політична білоруська газета, заснована в серпні 1927 р. Наймасовіша щоденна газета країни. Засновник – Адміністрація Президента Республіки Білорусь. У даний час виходить під брендом – „СБ-Беларусь сьогодні”. Головний редактор – Павло Ізотович Якубович. Наклад – більше 500 000 примірників. Мова видання – російська. <http://www.sb.by/>
87. **Час.** – Рига (Латвія) Авторитетна і впливова російськомовна щоденна газета Латвії. Заснована в 1997 р. Засновник і видавець – Видавничий дім „Петіт”. Головний редактор – Павло Кирилов. Висвітлює широкий спектр новин. Періодичність – 5 разів на тиждень. Наклад – 13 100 примірників. Обсяг – 12 шпальт. <http://www.chas-daily.com/>
88. **Экспресс К.** – Астана (Казахстан) Щоденна суспільно-політична республіканська газета Казахстану. Бере свій початок з „Ленінської зміни”, заснованої 7 листопада 1920 р. Виходить п’ять разів на тиждень (вт, ср, чт, пт, сб). Засновник – ТОВ „Редакція газети „Експрес К”. Генеральний директор – Олексій Пан, головний редактор – Глепберген Бекмаганбетов. <http://www.express-k.kz>
-

Комп'ютерна верстка
Л. Іващук

Підп. до друку 10.11.2011.
Формат 60x84/16. Друк. офс. папір офс.
Видається в друкованому та електронному вигляді.

Надруковано у НВЦ Національної бібліотеки України
імені В. І. Вернадського
03039, м. Київ, просп. 40-річчя Жовтня, 3

Свідоцтво про державну реєстрацію КВ № 5358 від 3.08.2001 р.